Amigoe

Vandaag

- Israel ongerust over houding Frankrijk p.1
- Zitje verboden bij broodtrucks p.2
- Meer haast met opzet Curaçaose olie-nv p.3
- Gevarenpremie heeft geen bestaansrecht p.3
- Ged. Bareño zegt nee tegen onderwijs-minister p.5
- Killanin vindt argumentatie boycot niet eerlijk p.7



GED. GRACE BAREÑO
....Nee....

STE JAARGANG – No.: 55 DONDERDAG 6 MAART 1980

N–COMMISSIE DREIGT OP TE STAPPEN

Iraanse studenten sparen kool en geit

Gijzelaars in Teheran aan raad overgedragen

EHERAN — De studenten die de Amerikanen in de ambas- in Teheran gijzelen hebben besloten de gijzelaars over te gen aan de revolutionaire raad, zo blijkt volgens radio-Tehe- uit een communique dat zij vandaag hebben uitgegeven. nieuws over de beslissing van de studenten kwam nadat de -commissie van onderzoek had gedreigd Teheran van te zullen verlaten zonder de gijzelaars te zien, maar de anse minister van Buitenlandse Zaken de vijf leden ervan er- had weten te bewegen nog zeker twee dagen te blijven.

angezien de revolutionaire raad heeft besloten dat een bezoek de gijzelaars kan plaatsvinden, heb ik de leden van de com- sie gevraagd nog twee of drie dagen te blijven", zo zei Ghot- deh tegen verslaggevers.

telefoongesprekken met di- persbureaus bevestigden ordvoerders van de studen- het radiobericht. Zij zeiden geen datum voor de over- cht te kunnen noemen. Een mer zei, dat „dit in de toe- mst duidelijk zal worden". andere zei dat de voorwaar- waaronder de overdracht moeten plaatsvinden, nog vaststaan en dat „de raad naar zijn oordeel nodige be- iten zal moeten nemen". In gesprek met een persbureau nuit Londen zei een der ordvoerders, dat de beslis- vanochtend was genomen dat ayatollah Chomeini niets van deze verklaringen af ist".

„Zolang wij hier zijn," aldus werd verder verklaard, „zullen wij geen bezoek door de commissie toestaan, maar wij willen de gijzelaars overdragen aan de revolutionaire raad en als deze dan daartoe besluit kan de commissie de gijzelaars komen zien". „Onze verklaring vloeit op geen enkele wijze voort uit een opdracht van Chomeini. De studenten hebben de beslissing volledig zelf genomen", zo werd daaraan toegevoegd.



ORANJESTAD — In een suite van het Aruba Sheraton-hotel begon gistermorgen onder voorzitterschap van de minister van staatkundige structuur mr Hendrik Croes (zie foto) de bespreking van de vier gezaghebbers van (vlnr op de foto) Frans D. Figaroa (Aruba), Max Pandt (Bovenwinden), mr O.C. Martina (Curacao) en A. Sint Jago (Bonaire).

Driemaal scheepsrecht

LONDEN — David Preston, de Londenaar werkzaam in een brouwerij die vroeger in de voetbalpool 10.000 pond sterling won en een week geleden op dezelfde formule een belastingvrije 953.000 pond, heeft het zaterdag nog eens (zeer) dunnetjes overgedaan. De Toto van de voetbalwedstrijden van zaterdag leverde hem een cheque voor 90 pence van de Littlewoods Pools Company op. Van zijn 953.000 pond op een inzet van 3.30 viert Preston op het ogenblik met zijn vrouw vakantie.

Hindoes[illegible]en bereid in regering mee te zitten

Gemeente positief tegenover situatie

PARAMARIBO — Een delegatie van het comité Hindoegemeenten in Suriname, onder voorzitterschap van dr R.M. Nan Panday heeft dinsdagavond een informeel en informatief gesprek gehad met leden van de Nationale Militaire Raad.

De delegatie had eveneens een gesprek met mr Bruma gisteren die mede is belast met de vorming van een regering. Beide gesprekken werden in een prettige sfeer gevoerd.

Tijdens deze gesprekken heeft de Hindoegemeente gezegd bereid te zijn zitting te nemen in de toekomstige regering. Ook werd de toezegging gedaan aan de gemeente dat de algemene verkiezingen op een later tijdstip zullen worden gehouden. Aan zowel de Nationale Militaire Raad als mr Bruma is van de zijde van de Hindoegemeente gevraagd een zodanige regering samen te stellen die niet gerecruteerd wordt uit vertegenwoordigers uit één bepaald kader, maar dat de nieuwe regering een weerspiegeling moet zijn van de totale Surinaamse bevolking. De regering moet gestoeld zijn op groepsgebondenheid die geinspireerd moet zijn om de opbouw van het land krachtig ter hand te nemen.

Het comite Hindoegemeenten is voorstander van elke ordening die erop gericht is de participatie van de burgers optimaal te doen functioneren. De gemeente staat erg positief en sympathiek tegenover de ontstane situatie vanaf 25 februari jl.

Met behoud van het eigene moeten we de natievorming bevorderen, aldus dr Nanan Panday. De delegatie die zoals vermeld onder leiding stond van dr Nanan Panday bestond verder uit: R.O. Dihal namens de gemeente Arya Dewaker, dr H. Adhin, R. Kamtasingh, Pandit Tilkadharie, W. Ramdihal en mr Bansradj.

El Salvador stelt hervormingen uit

SAN SALVADOR — De voor gisteren verwachte aankondiging van hervormingen in El Salvador is volgens berichten van vandaag door de junta van burgers en militairen uitgesteld vanwege het onverwachte aftreden van het christen-democratische lid Hector Dada Hirezi.

De hervormingen zouden ook nationale en particuliere banken en de buitenlandse handel omvatten zowel als onteigening van particuliere landbouwgronden ten behoeve van de boeren in het land. Volgens dezelfde kringen, waaruit deze informatie kwam, zou Dada, een van de drie brugers in de junta, zijn afgetreden, daar de hervormingen naar zijn mening, niet ver genoeg zouden gaan om te voldoen aan de aspiraties van het volk".

In de hoofdstad gingen gisteren later groepjes jeugdigen de straat op met molotov-cocktails kennelijk uit protest tegen het uitblijven van de aankondiging. Zij staken met de benzinebommen zeker tien personenauto's in brand en barricadeerden straten met gerequireerde autobussen.

Black

WILLEMSTAD — Minister Hendrik Croes van Justitie verklaarde vanmorgen welwillend te zullen antwoorden op statenvragen als de eerste minister uit het nieuwe kabinet geïnterpelleerd wordt. Vervolgens ging hij in op de opmerkingen van statenleden.

Zo vroeg Gilbert de Paula (NVP-U) of er soms ook gedecentraliseerd wordt met de "black list" en dat die dus per eiland kan verschillen. Zijn partijgenoot Papie Jesurun vroeg of er daarnaast ook verschillende tinten "black" mogelijk zijn, licht of donkerzwart.

Hogepriester der Samaritanen dood

NABLOES — Op 94-jarige leeftijd is de hogepriester der Samaritanen, Hacohan Amram en Jitzchak Halevi, in zijn woonplaats Nabloes overleden. De Samaritanen handhaven talrijke oudjoodse zeden in geloof en leven. Er is een gemeente in Nabloes (het bijbelse Sichem) met bijna 500 leden. Bij Tel Aviv bevindt zich in de plaats Holon een groep van slechts enkele Samaritaanse gezinnen.

De Samaritanen houden sinds hogepriester Aaron, de broer van Mozes, vast aan het ambt van hogepriester. Sinds Josua, ongeveer 300 jaar geleden, leven zij in Samaria. Amram is dinsdag nog begraven op de heilige berg Garizim, waar volgens Samaritaanse traditie het offeraltaar van Abraham heeft gestaan.

Overleg hervat over gijzeling in Bogotá

Paus Paulus stuurt speciale afgezant

BOGOTA — In de Colombiaanse hoofdstad Bogota zijn gisteren de onderhandelingen hervat tussen de regering en leden van de linkse beweging van 19 april (M-19) die sinds vorige week woensdag de Dominicaanse ambassade bezet houden. In het gebouw worden tientallen personen gegijzeld onder wie dertien ambassadeurs. Zondag is er voor het eerst een gesprek gevoerd tussen afgezanten van de regering en de guerrillastrijders.

Evenals toen troffen Ramiro Zambrano en Camilo Jimenez voor de regering en een gemaskerde vrouwelijke bezetter in gezelschap van de gegijzelde ambassadeur van Mexico elkaar in een politieauto voor de ambassade. De onderhandelingen duurden ruim twee uur. Over het verloop ervan is niets bekend geworden. De regering van president Cesar Turbay Ayala kwam gisteren in spoedzitting bijeen.

De strijdkrachten gaven 's middags in een militaire krant uiting aan hun steun aan de grondwet en de democratie. Volgens waarnemers betekent dit een indirecte waarschuwing dat de strijdkrachten niet zullen toelaten dat 311 linkse gevangenen worden vrijgelaten die wegens ondermijnende activiteit terechtstaan of zijn veroordeeld. Hun vrijlating is de belangrijkste eis van de bezetters van de ambassade in ruil voor de vrijlating van de gijzelaars.

Paus Johannes Paulus II toonde zich gisteren diep bezorgd over de gijzelingsaffaire in Bogota. Onder de gijzelaars bevindt zich ook de pauselijke nuntius in Colombia Angelo Acerbi. De paus zei zijn speciale afgezant in Argentinie, Pio Laghi, naar Bogota te hebben gestuurd om nauw contact te kunnen onderhouden met de autoriteiten en zo mogelijk een bijdrage te leveren aan de onderhandelingen.

Meer dan 200 gevangenen, van wie wordt aangenomen dat zij aanhangers zijn van de M-19, weigerden gisteren naar een gevangeniskapel te gaan waar zij terecht staan voor een militaire rechtbank. Ongeveer 15 vrouwen in de Buen Pastor-gevangenis, die worden beschuldigd van samenwerking met guerrillagroeperingen zijn in hongerstaking gegaan uit solidariteit met de actie van de M-19 in de Dominicaanse ambassade. De Britse en de Peruaanse ambassades in Bogota zijn gisteren ontruimd na een bommelding. Bij een onderzoek zijn echter geen explosieven aangetroffen.

Grote brand in Perú

LIMA — Brandweerlieden hebben gisteren gevochten om honderden mensen te redden uit een brandend gebouw op het internationale vliegveld van Peru. Er bevonden zich ongeveer zeshonderd mensen op de derde verdieping van het gebouw toen de brand uitbrak, en voor zover men weet hebben slechts enkelen zich kunnen redden. Een van hen is ernstig gewond en vier lijden aan rookvergiftiging.

Alle vluchten van en op het vliegveld, Jorge Chavez geheten, zijn afgelast. Het vliegveld ligt twintig km van het centrum van Lima. De oorzaak van de brand is onbekend.

Eskader des doods wordt bijgevallen

RIO DE JANEIRO — Zes met kogels doorzeefde lichamen werden in de Baixada Fluminesewijk van Rio gevonden, zo meldt de politie die ging kijken toen ze getipt werd door het Eskader des doods.

De doden die nu bijna iedere dag gevonden worden zijn meestal werkzaam als kruimeldief of drugdealer.

Het Eskader des doods zou bestaan uit oud-politiemensen die ontevreden zijn met de trage raderen van de wet en hebben besloten het recht in eigen hand te nemen en de aardbodem te vrijwaren van dergelijke mensen.

Het laatste uur, een krant, plaatste vandaag een interview met een woordvoerder van het Eskader des doods "Mano Branco" (in het Nederlands witte hand).

Hij belde de krant op omdat sommige moorden, volgens hem, ten onrechte aan hem toegewezen werden.

"Ik dood uit overtuiging, ik houd niet zo van bandieten. Toch is er iets dat van mijn lever moet: ik heb die moorden in Baixada niet gepleegd, want dat is een gebied dat ik met hand en tand zou verdedigen tegen dergelijke ongelukken", zo zei hij.

Het laatste uur had eerder diverse moorden op naam van Mano Branco gezet.

Mensenrechten niet in Suriname geschonden

(Van een speciale ANP-verslaggever)

PARAMARIBO — Het voorstel van de oud-minister voor Ontwikkelingssamenwerking Pronk (PvdA) om ontwikkelingshulp te koppelen aan de mate waarin mensenrechten worden geschonden, kan Suriname alleen maar meer ontwikkelingshulp opleveren. Dat heeft luitenant Van Rey van de Nationale Militaire Raad in Suriname desgevraagd gezegd in een eerste reactie op het debat over Suriname in de Tweede Kamer. "De mensenrechten worden hier niet geschonden", zei Van Rey.

Het raadslid kon zich indenken, dat televisiebeelden en foto's van afranselen indruk hebben gemaakt in Nederland. "Inderdaad zijn er wat klapjes met bullepezen uitgedeeld, maar alleen aan plunderaars", zei hij. De militaire raad kon niet tolereren dat mensen van de situatie misbruik maakten. Volgens Van Rey heeft het wel geholpen: enkelen van de afgeranselden hebben zich inmiddels gemeld voor het leger. Aan het afranselen is een eind gemaakt.

"Nederland moet zich wel realiseren dat wij hebben geprobeerd deze "nogal rigoreuze ingreep" vlekkeloos te laten verlopen", aldus de luitenant. Hij was er niet bang voor dat Nederland de banden met Suriname zou doorsnijden. Naar zijn idee wordt de parlementaire democratie hersteld, maar dan wel met een regering en een parlement, die werken.

Een eerste aanzet tot herstel van die democratie kan zijn een ideeënbus aan het hek van de commandopost van de militaire raad, tegenover de Memre Boekoekazerne in Paramaribo. Alle burgers en militairen kunnen daarin hun opvattingen, ideeen en plannen kwijt. De militaire raad hoopt daarmee zijn voordeel te doen.

Verzet op Martinique tegen kolonialisme

FORT DE FRANCE (MARTINIQUE) — De communistische partij en de vakbonden op het eiland Martinique hebben vandaag scherpe kritiek geleverd op de Franse onderminister voor Overzeese Gebiedsdelen, Paul Dijoud, wegens zijn uitspraak dat het Caribische eiland voor altijd Frans zal blijven. De communisten op Martinique spreken van een „provocatie" en de vakbonden achten de uitspraak een bedreiging voor hun bestaan.

De controverse ontstond toen Dijoud maandag na zijn aankomst op het eiland verklaarde dat „Martinique Frans zal blijven of sommigen dat „nou leuk vinden of niet" en dat „de wet door allen in een Franse provincie gerespecteerd moet worden".

Bruma nodigt vakcentrales uit

PARAMARIBO — De besturen van de vier vakcentrales zijn voor vandaag uitgenodigd door mr Eddy Bruma voor een onderhoud. Het zijn de Centrale van Landsdienaren-Organisaties, de Progressieve Werknemers-Organisatie, Centrale-47 en de Moederbond. De heer Bruma houdt, zoals bekend, hearings met vertegenwoordigers van alle functionele groeperingen in het kader van de opdracht van de militaire raad een regering samen te stellen.

Arron onder huisarrest

PARAMARIBO — Oud-minister-president Henck Arron en de leden van zijn tweede kabinet, die ondergebracht waren in de Membre Boekoekazerne, zijn gisteravond naar huis gezonden.

Zij zijn door de NMR onder huisarrest geplaatst.

Rechtsgelijkheid in Venezuela

CARACAS — De Venezolaanse Hoge Raad heeft een artikel in het Strafrecht nul en van gener waarde verklaard, dat een man met minder straf wegens doodslag bedreigt wegens echtbreuk door zijn echtgenote dan de vrouw in eenzelfde geval. De uitspraak werd negen jaar geleden uitgelokt door de rechter in eerste aanleg Sonia Sgambatti, die betoogde, dat het nu nietig verklaarde artikel een man toelaat zijn vrouw wegens echtbreuk te doden en zelf met een straf wordt bedreigd van zes maanden tot drie jaar, terwijl de vrouw, die dezelfde daad pleegt onder dezelfde omstandigheden wel tot dertig jaar kon worden veroordeeld.

Het bewuste artikel 423 werd door de Hoge Raad "ongrondwettig" genoemd.

De rechter, die de zaak aan het rollen heeft gebracht, noemde het arrest "verreikend" wegens het opheffen van wat zij oordeelde een ongelijkheid bij de wet en zij maande de wetgevers tot behoedzaamheid in hun arbeid, nu zij weten, dat de vrouwen klaar staan haar rechten te verdedigen.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus, Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór 3 uur** binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 **uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.**
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand. (Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

Bioscopen

WEST-END: 19.00-21.00 uur **Ashanti** (met Michael Caine en Beverly Johnson; entree f 3,50 - f 2,50; Engels; Boven 18 jr);

CINELANDIA: 19.15-21.15 uur **To the devil....a daughter**, (horrorfilm met Richard Widmark, Christopher Lee, boven 18jr; entree fl.3.50 en fl.2.50).

DRIVE-IN: 19.00-21.00 uur **Los hijos de Sanchez** (met Anthony Quinn en Lucia Mendez (Viviana); entree fl 3,50; drama, Engels, boven 18 jr)

THEATER DE TEMPEL: 20.00 uur **Soldaat van Oranje** (documentaire in het Ned.; met Rutger Hauer; Jeroen Krabbé,; entree fl.5,—; boven 18jr.)

CINE-TRUCK: Hedenavond te Barber en morgenavond te Abrahamsz.

★★★

TELECURACAO: 16.30 Fang face; 17.00 Yogi's gang; 17.30 The three stooges; 17.45 Harvey cartoon; 18.15 Human body; 18.15 Schooladviesdienst; 18.30 Telenovela: Triangulo; 19.30 Diff'rent strokes; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.20 Deporte Tele-8; 20.30 Soap; 21.00 Fantasy Island; 23.00 Tempoe pa Dios; 23.10 Sluiting.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria nr 17. tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Eugenio, tel.: 81892; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

★★★

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zat. gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst: Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Popular, tel.: 11269.

★★★

DIVERSEN
PROT. VROUWENGROEP: 20.15 uur bijeenkomst - Clubhuis De Tamarijn, Mahaaiweg 15.

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13): (Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur: dinsdag en donderdag van 14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

(Afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL BARBER): Maandag t/m vrijdag: 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag: 14.00-19.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): Maandag t/m vrijdag: 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur; maandag en donderdag: 15.00-20.00 uur.

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20B) openingstijden: van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; dond. de gehele dag gesloten.

CURACAOS MUSEUM: tent. "Eigen bezit" openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

THEATER DE TEMPEL: Voorstellingen: Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

TOERISTENSCHIP: 08.00-21.00 uur Statendam - vert. Lift.

WEGA TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur. uur.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Ludovicusschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur, woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud, politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

Heer Bommel en de unistand

0572- De kassier haastte zich terug naar de Uni-inspecteur, die in verzenuwde ontspanning stond te wachten. Maar toen het geluid van schuivende bankbiljetten achter hem hoorbaar werd, verlichtte een glimlach zijn stroeve trekken. "Eindelijk," sprak hij. "Daar zijt ge dan. Ik wil graag een envelopje hebben; anders trekt dit bedrag ze licht de aandacht van zwakke elementen." "Wilt u het niet even natellen?" vroeg de kassier. Maar de aanzienlijke klant wenkte af. "Het zal wel in orde zijn," zei hij. "En ik heb haast, zoals ik u al verteld heb. U hebt me hier lelijk opgehouden, terwijl in Lamponië een omwenteling van de president dreigt."

Zijn politieke uitleg werd onderbroken door een aanzwellend gejoe[l] en toen de kassier bevreemd zijn hoofd door het loket stak, zag [hij] enkele nieuwe klanten binnentreden. Het was duidelijk, dat ze l[ast] van opdringende voorbijgangers hadden, want de laatste werd do[or] overrijp ooft getroffen, terwijl men "Weg met Bommel" schreeu[w]de. De voorste van het groepje trok zich daar echter niets van aan e[n] marcheerde met zware passen nader. Inspecteur Priembickel sch[rok] vreselijk, zodat hij de greep op het geld verloor. "Te laat," bra[cht] hij er moeilijk uit. "Net op tijd," snauwde commissaris Bas. "[U] bent er gloeiend bij.""

Vorming

Fedebon-kader

KRALENDIJK — In het afgelopen weekeinde vertoefde op Bonaire de heer Erwin Koenze, secretaris-generaal van de CGTC en tevens uitvoerend lid van de CLAT om technische hulp te verlenen aan de Fedebon. Er werd voornamelijk gesproken over het vormingsprogramma in de toekomst voor de leden van Fedebon, die werknemers van verschillende sectoren vertegenwoordigt, zoals hotels, bouw, transport en garage. Ook werd de Fedebon als organisatie geanaliseerd en om deze organisatie te verstevigen zal er op 22 en 23 maart een seminair gehouden worden. Dit seminar zal op hoog niveau zijn en zal verschillende onderwerpen omvatten. Infoscar (Instituto di formashon social di Caribe), welke als taak heeft de vorming van de werknemers van de Caribische regio en die valt onder CLAT, zal zijn steun geven aan de Fedebon en andere vakbonden.

Volgens voorstel Abvo:

Motivatie-bureau kan per 1 juli draaien

WILLEMSTAD — De Abvo is de mening toegedaan dat bij de grootste werkgever van de Antillen, namelijk de centrale overheid, een permanente motivatie-bureau onmisbaar is, met als doel een ieder op prettige wijze te instrueren zo optimaal mogelijk gebruik te maken van zijn opleiding, kennis en ervaring. Indien de kwestie serieus wordt aangepakt dan kan het Motivatie-bureau reeds per 1 juli van dit jaar draaien, meent de bond.

Op verzoek van de minister-president van het Interim-kabinet heeft de Abvo nu een concreet voorstel gedaan over de opzet van een motivatie-bureau voor de personeelsleden in overheidsdienst. Primair stelt de bond in haar voorstel het gebruik van opleiding, kennis en ervaring. Belangrijke bijkomstigheden noemt de ambtenarenbond het kweken van belangstelling van de ambtenaar voor zijn werk, het werk van collega's, de politiek in het algemeen, verantwoordelijkheidsgevoel, verscherping van de kennis omtrent de functionering van de gemeenschap en overheden, het scheppen en ontwerpen van nieuwe systemen en werkwijzen die de overheidsadministratie efficienter kunnen doen functioneren.

Dit kan volgens de bond worden bereikt door het bijeenbrengen van groepen ambtenaren of werknemers van verschillende diensten en min of meer van gelijke rangen met het doel zo kritisch mogelijk gezamenlijk bepaalde zaken te bespreken en te analyseren waaruit voorstellen moeten rollen voor verbeteringen.

Voor het organiseren van motivatiecursussen en -bijeenkomsten moet een Motivatie-bureau beheerd door de Overheid worden opgericht, vindt de Abvo. Dat bureau moet een bezetting hebben van minstens 15 personeelsleden die allen reeds in dienst zijn van het Land. Gedacht wordt aan een verdeling van 4 leden van Aruba, 2 van Bonaire, 3 van de Bovenwinden en 6 van Curacao.

Het personeel heeft als belangrijkste taak het voeren van de administratie en het organiseren en op gang houden van motivatie-seminairs en cursussen, op alle eilande[n]. Volgens de bond moet e[en] dergelijk bureau rechtstre[eks] resorteren onder de minis[ter] van algemene zaken.

Uitdrukkelijk stelt de bo[nd] dat de nieuwe dienst niet als e[en] afdeling ondergebracht mo[et] worden bij een reeds bestaan[de] dienst of departement.

De docenten en sprekers op [de] motivatie-bijeenkomsten tre[den] op als katalysator, verschaf[fen] belangrijke informatie en d[oen] voorstellen ter verbeteri[ng] inzake nieuwe methoden [en] systemen.

Uitgekeken dient te worde[n] naar een gebouw in een rust[ige] omgeving dat gemakkel[ijk] bereikbaar is voor zowel [de] cursisten als de docenten.

Voor de nodige verfrissing kan wellicht gezorgd worden [door] een rouleersysteem van werksters in overheidsdienst.

Eventueel zou een werkgro[ep] kunnen worden ingesteld [van] Abvo-leden, ambtenaren [en] leden van de Personeelsraad [die] de opzet van het Motivat[ie-]bureau verder zou kunn[en] uitwerken. Met een serieu[ze] aanpak zou het bureau volg[ens] de Abvo per 1 juli van dit j[aar] kunnen draaien.

KRALENDIJK — Het is voor het tweede achtereenvolgend jaar in het voorbije weekeinde dat de Mini Regatta wordt georganiseerd. Deze Mini Regatta is een wedstrijd tussen Aruba en Bonaire. Dit jaar werd als onderdeel van deze Mini Regatta ingelast een wedstrijd in de haven van Kralendijk. Gedeputeerde J. Angela reikte een trofee uit aan de winnaar van de wedstrijd in de haven van Kralendijk, Manchi Plantz. De uitreiking geschiedde namens de Regattacommissie van Bonaire. Op de foto: Het moment, waarop ged. J. Angela de prijs overhandigt aan de heer Manchi Plantz.

Fedebon-cao met auto-handel en toerbedrijf

KRALENDIJK — Het bestuur van Fedebon heeft dezer dagen een arbeidsovereenkomst ondertekend met Bonaire autohandel en Flamingo tours. De cao houdt de volgende punten in, die bereikt zijn door middel van onderhandelingen:

Op het moment, dat een werknemer een cursus volgt, welke verband houdt met zijn werk, zal de werkgever de kosten verbonden aan deze cursus vergoeden. Met ingang van 1 januari 1980 zullen de werknemers een salarisverhoging van 6% krijgen met terugwerkende kracht. Met ingang van 1 januari 1981 en 1 januari 1982 zullen de werknemers respectievelijk 7% en 8% salarisverhoging krijgen. Twee keer per jaar - op 1 januari en op 1 juli - zullen de salarissen van alle werknemers aangepast worden aan de stijgende kosten van levensonderhoud gedurende de looptijd de duur van de cao. De premies voor het aantal dienstjaren bedragen: 400 gulden voor 10 dienstjaren, voor 12 1/2 dienstjaren 650 gld en voor 25 dienstjaren 1000 gld.

Verdere premies die verhoogd werden zijn fl. 0,90 extra voor gewone werkzaamheden aan een auto en voor het spuiten met asfalt zal er een compensatie gegeven worden van fl. 7,50 per auto. De premie voor de vakbond is nu jaarlijks 1000 gld, waarvan 75% verdeeld wordt onder de werknemers/leden van de bond en de resterende 25% wordt gebruikt voor kosten verbonden aan de vorming van de werknemers. De werkgever zal een verzekering afsluiten in gevallen van invaliditeit en overlijden van respectievelijk 40.000 gld en 25.000 gld.

Van de zijde van de werknemers is overeengekomen dat men geen reparatiewerkzaamheden zal verrichten aan auto's van het merk Toyota en Volkswagen aan derden. Voor wat betreft de vakantiedagen is de volgende regeling getroffen: voor personen met minder dan één jaar dienstverband 1 werkdag per maand; van één tot en met drie jaar 13 werkdagen p[er] jaar; van 3 tot 6 dienstjaren [15] werkdagen per jaar; van 6 tot [9] dienstjaren 16 werkdagen p[er] jaar; voor meer dan 9 jaar dienstverband 18 werkdag[en] per jaar. Voor diegenen, die v[a]kantie nemen en tussen 6 maan[]den en 5 jaar in dienst zijn, [zal] er één week salaris uitgeke[erd] worden; voor diegene, die me[er] dan 5 dienstjaren in dienst zi[jn] 2 weken salaris. Andere regeli[n]gen zijn: een ziekteverzekering voor de familie van de werkn[e]mer, die meer dan 1040 gld p[er] maand verdient. Bij arbeidson[]geschiktheid vanwege lan[g]durige ziekte of ongeval, zal [de] werknemer voor ten hoogste [1] jaar 100% van zijn salaris ge[]nieten. Deze arbeidsovereen[]komst is getekend op 29 febru[a]ri 1980 en duurt tot 1 oktob[er] 1982.

Premier Martina:

Dezelfde voort[]varendheid va[n] V/d Stee verwacht

WILLEMSTAD — "W[ij] verwachten van hem [als] Antillen-kenner dezelfde voo[rt]varendheid om de Antilliaa[nse] aangelegenheden ter hand nemen, als hij in de afgelop[en] tijd heeft gedaan". Aldus [de] reactie van premier D[on] Martina op het bericht van [de] benoeming van minister F[rans] van der Stee van Antilliaa[nse] zaken gelijkertijd tot minis[ter] van Financien in het kabin[et] Van Agt.

"Wij wensen hem alle succ[es] en veel wijsheid toe met [zijn] moeilijke taak", was [de] allereerste reactie van [de] premier. "Ik hoop dat hij (V[an] der Stee) nu in staat zal zijn [om] de procedures van ontwikkelingshulp, en d[an] vooral de financiele aspecten d[ie] daaraan verbonden zitten, versnellen," zei hij met e[en] kleine glimlach op zijn gezicht.

ELOFTE VAN BETROKKENHEID BIJ BESPREKINGEN

Verzoek centrale regering aan BC

Meer haast met opzet Curaçaose olie-N.V.

WILLEMSTAD — De centrale regering heeft het eilandgebied Curacao toegezegd alle beschikbare informatie over de olie-aangelegenheden aan het eiland te overhandigen. Er is daarop wel verzocht dat het eilandelijke regering gevraagd om de formaliteit van de eilandelijke regering gevraagd om de formaliteiten af te ronden rond de studie van de concept-wet voor de regeling van de exploratie en exploitatie van natuurlijke rijkdommen in de wateren rond het eiland. Ook zal het eilandgebied activiteiten ten dag moeten leggen om tijdig gereed te zijn bij uitvoering deze wet, ondermeer door de opzet van een NV die de olie-zaken voor het BC behartigt. Het BC zal betrokken worden bij besprekingen over exploratie-activiteiten rondom het eiland Curacao, werd er toegezegd.

Op het bestuurskantoor ontmoette het voltallige bestuurscollege tesamen met enkele adviseurs gistermorgen premier Martina en de "oliecommissie" van de centrale regering. In die commissie hebben zitting mr. Carlos Dip, Clark Casseres M.B.A. drs. Kleinmoedig, Harold Henriquez (die in de VS is) en Dionysio Calco. Ook waren twee Amerikaanse adviseurs, Tom Bailey en Jay ... van een Amerikaanse technische firma, die over seismische gegevens beschikt van onderzoekingen die zijn verricht in de wateren rond Curacao. Het gesprek tussen Land en BC over deze olie-aangelegenheden is een gevolggeving van een verzoek van het eiland gedateerd 18 october 1979 aan de centrale regering voor meer informatie-overdracht op dit specifieke punt. Het BC wil aan de hand van de verkregen informatie een eigen standpunt bepalen in deze materie.

CONFERENTIE

Op de "meet the press" van eind verleden week kondigde premier Martina al aan dat deze dagen het overleg zou worden geopend met de eilandgebieden over dit onderwerp. Er is een verzoek uitgegaan naar het BC van Aruba om vrijdag op Aruba te vergaderen over hetzelfde thema, aangezien die dag de Raad van Ministers ook op dat eiland vergadert. Daarna volgt nog een bespreking met het bestuurscollege van Bonaire.

Naar gedeputeerde Agustin Diaz voor Curom 850 verklaarde (hij was weer niet bereikbaar voor de Amigoe) is het gesprek gistermiddag goed verlopen. Het kenmerkte zich door een grote openheid van de zijde van premier Martina en de vele inlichtingen die op tafel werden gelegd. Er is van de zijde van het BC voorgesteld om over deze materie een top-conferentie te beleggen tussen de eilandgebieden Aruba, Bonaire en Curacao aangezien als doel voor ogen staat uniformiteit op de olie-wetgeving. De heer Diaz zei te hopen dat die conferentie op korte termijn kan plaats vinden, hoewel er geen melding is gemaakt vooralsnog van een datum.

ZELFSTANDIGER

Premier Martina herhaalde in een gesprek met de Amigoe zijn streven naar een uniformiteit op het gebied van de wettelijke grondslag voor exploratie en exploitatie van eventuele bodemrijkdommen rond de eilanden Aruba, Bonaire en Curacao. Er wordt daarom ook met de eilanden overleg gepleegd voordat het wetsontwerp wordt doorgezonden naar de Staten en de andere instanties die het concept onder handen moeten krijgen. Een conferentie zal belegd worden op die punten waarover geen consensus bereikt kan worden in de eerste ronde. De bedoeling is langs die weg die onderlinge geschilpunten uit de weg te ruimen. Daarna zal de wet worden doorgezonden naar de Staten.

De essentie van de wet in de maak is dat de eilandgebieden grotere zeggenschap zullen krijgen over de wijze waarop met olie-maatschappijen overeenkomsten worden aangegaan over exploratie en exploitatie. Via de eilandelijke naamloze vennootschappen zal het eilandgebied onderhandelingen daarover kunnen gaan voeren — na aanvaarding van die wet — met de geinteresseerde bedrijven. De eilanden kunnen dan veel zelfstandiger handelen op dit terrein.

Er is het eilandgebied Curacao daarom op het hart gedrukt om meer haast te maken met de opzet van een Curacaose NV. Aruba heeft al zijn Aruminco NV, terwijl op Saba de Sababank Resources NV reeds aan de gang is. Bonaire moet zijn NV ook nog oprichten.

CONTACT

Tevens is er op aangedrongen grote voortvarendheid te betrachten bij de bestudering van het wetsontwerp. De centrale regering heeft er niets op tegen dat hiervoor op ambtelijk niveau verdere besprekingen worden gevoerd als dat de afronding zou versnellen.

Er is nog eens zeer nadrukkelijk door de minister-president gesteld dat het geenszins zo is dat de eilanden na aanvaarding van de wet in de huidige vorm algehele zeggenschap krijgen over het doen en laten op het gebied van de olieexploratie en -exploitatie. In de concept-wet staat namelijk ook opgenomen dat, wil een contract geldig zijn, die de goedkeuring moet dragen van de minister-president, gelijkertijd de minister van Algemene zaken. "Dat blijft in elk geval zolang de Antillen bijeen blijven", verzekerde de premier desgevraagd. Hij vindt dat bovendien de Staten ook in hun waarde gelaten moet worden. Dat wil zeggen dat Staten en de premier hun goedkeuring eraan moeten hebben gegeven wil het geldigheidskracht hebben.

De centrale overheid heeft het BC van Curacao voorts op de hoogte gesteld van een voorzichtige belangstelling van een buitenlandse maatschappij, op grond van de studies naar de structuren van de bodem van de wateren rond Curacao, voor eventuele exploratie-activiteiten rond het eiland. De betrokken maatschappij heeft deze kwestie momenteel in overweging. Er is aan het BC de belofte gedaan dat als die interesse zich doorzet, het eilandgebied Curacao betrokken zal worden bij de besprekingen die daaromtrent en over de uitwerking ervan worden gevoerd met de betrokken firma.

...baans vliegtuig- ...gen volgende ...eek in staten

WILLEMSTAD — De staten... vragen van DP-lid Petrus der Veen over de verwikkelingen rond de landing van een ...answe vliegtuig op de ...haven van Curacao worden volgende week vrijdag in de ... behandeld tijdens het ...uurtje. Dit vernamen we ... statenvoorzitter Betico ...

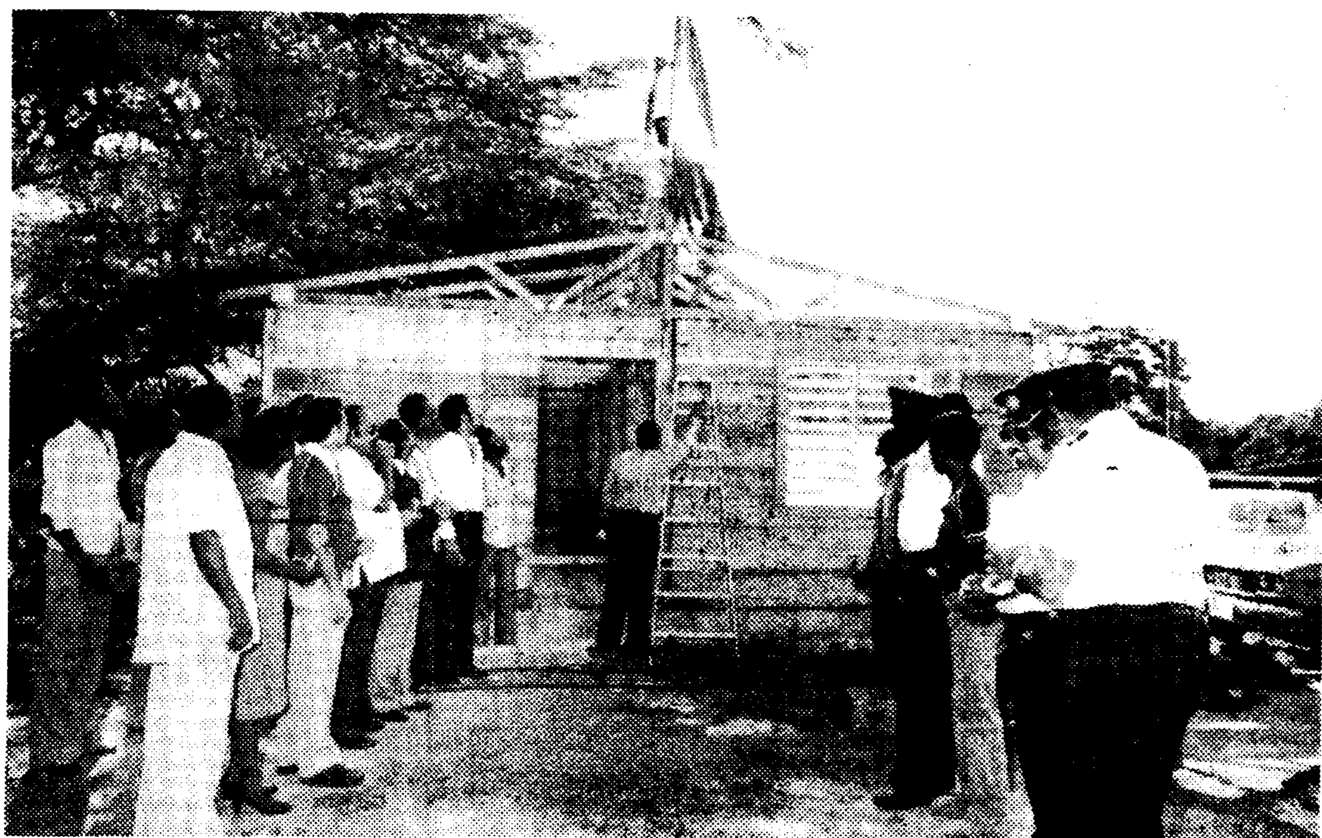
...en beloften ...in. Benzecry ...n Antillen

WILLEMSTAD — De in het ...den door de Venezolaanse ... toegezegde hulp voor ...bouw van een rehabilitatie...trum op Curacao, is niet ter ... gekomen tijdens het re... bezoek van de Venezo... minister van Volksge...heid dr Alfonso Benzecry. ... Antilliaanse ambtsgenoot ... Statia verklaarde dat de Ve...laanse delegatie die de vo... week een semi-officieel be...bracht aan Curacao, vooral ...stelling toonde voor de ...tionering van het Elisabeth ...itaal. Hij kon niet vertel...waarom de bewindsman zich ...oonlijk op de hoogte kwam ... van de gang van zaken ... het ziekenhuis. Met de ...illiaanse regering werd van ...chten gewisseld over de ...lijkheden van het hospi...voor wat de dienstverlening ... aan de patienten en over ...staande mogelijkheden in ...zuela.

...overheidswege worden in ...zuela plannen uitgewerkt ... de zorg van kankerpatiën..., welke dienstverlening mo...teel slechts door particu... instellingen wordt ver...

...ter Statia bevestigde dat ... Venezolaanse bewindsman ... voorzichtig opstelde en ... concrete beloften deed aan ... Antilliaanse overheid. Op ... daarvan is dan ook niet ...proken over het beloofde re...bilitatiecentrum.

WILLEMSTAD — Een ...ouile van Rio Canario hield ... de afgelopen nacht de ...tienjarige R.M. aan. Dat ...eurde toen hij aan het ...ken was in een snackbar te ... Canario.



WILLEMSTAD — Ter verlichting van het nijpende tekort aan overheids-kantoren, is het Woningbedrijf bezig een 'prifab' gebouw neer te zetten als onderkomen voor de politieagenten, die nu gehuisvest zijn in de Brandweer-kazerne te Mundo Nobo. Toen de dakconstructie was aangebracht, werd er traditiegetrouw een plechtigheid georganiseerd: in aanwezigheid van Gezaghebber Martina, Gedeputeerde Hueck en mensen van Bandweer en Woningbedrijf, ging de vlag in top en werd een heildronk uitgebracht.

Op de foto het moment waarop het (Antilliaanse) gezelschap met gepaste eerbied kijkt naar het hijsen van de vlag. Die vlag was niet zo Antilliaans; wel van oudsher bekend: de Nederlandse driekleur. Dat zet toch aan het denken: was er geen Antilliaanse vlag voorhanden, of werd ie, wat nog erger is, niet 'chic' genoeg geacht?

Laatste woord Personeelsraad:

Gevarenpremie heeft geen bestaansrecht

WILLEMSTAD — „De Personeelsraad heeft aan de ambtenarenbonden duidelijk gemaakt **dat de gevarenpremie geen reden van bestaan heeft". Aldus verklaarde de voorzitter van de Personeelsraad D. Calvo aan de Amigoe en bevestigde dat het laatste woord hiermee is gevallen. De mening van de Personeelsraad is een onverbloemde kritiek op de beslissing van de regering-Rozendal die de gevarenpremie toekende aan de politie en het gevangenispersoneel eenzelfde premie toezegde.**

De heer Calvo verklaarde desgevraagd dat de Personeelsraad de kwestie in alle facetten heeft besproken met de regering, alvorens de diverse vakbonden te woord werden gestaan. De ministerraad kon het standpunt van de Personeelsraad in deze onderschrijven.

De heer Calvo legde uit dat de eis voor een extra-toelage geintroduceerd werd een achttal jaren terug door het politiepersoneel dat vond een dergelijke toelage op zijn plaats zou zijn vanwege de bijzondere omstandigheden waaronder gewerkt moest worden. Daaronder vielen dan de continue paraatheid, de beperkte mogelijkheden voor gezinsgenot en de spanning waaronder gewerkt moet worden. Conform het advies toendertijd, werd de eis afgewezen door de regering.

Ex-premier Rozendal hield echter geen rekening met de adviezen toen twee jaar terug het politiepersoneel met dezelfde argumenten een gevarenpremie opeiste. Die is hen dan ook toegekend per 1 juli 1978. Volgens de heer Calvo was dat een onjuiste regeringsbeslissing wat toen ook naar voren werd gebracht door diverse regeringsadviseurs.

"De aard van het specifiek werk van een politie-agent wordt teniet gedaan als speciale toelagen worden verleend voor aspecten die juist die aard bepalen", lichtte hij toe. Volgens hem wordt in de salariëring reeds rekening gehouden met de specifieke omstandigheden van de diverse functies bij de overheid, waarbij ook het element gevaar is inbegrepen.

Bij het politiepersoneel heeft inmiddels reeds een functie-onderzoek plaatsgehad, evenals dat het geval was bij het gevangenispersoneel. De heer Calvo vertelde dat is komen vast te staan dat de waardering van de agenten tot de rang hoofdagent, verantwoord is en dat de huidige salariëring reeds het element gevaar voldoende dekt. Hij bevestigde dat dit inhoudt dat de gevarenpremie van 150 gulden van het voltallig politiepersoneel een te hoge waardering is, binnen het kader van het huidig schalensysteem van de overheid.

Categorisch ontkende de heer Calvo dat het personeel van de Capriles kliniek en douane ook een toezegging zouden hebben gekregen inzake een gevarenpremie. „Slechts het gevangenispersoneel kan zich beroepen op een dergelijke toezegging. De overige diensten hebben slechts te horen gekregen dat de regering de zaak zou bekijken", aldus de heer Calvo.

De Abvomening dat nu scheve verhoudingen bestaan binnen het overheidsapparaat, deelde hij niet. „Er was een verkeerde beslissing van de regering die rechtgetrokken moet worden, door van de gevarenpremie een aflopende zaak te maken. Door ook anderen een dergelijke premie toe te kennen, wordt een verkeerd beleid voortgezet in plaats van opgeheven", meende de voorzitter van de Personeelsraad.

De raad heeft concreet voorgesteld om op basis van een functiewaardering bij een eventuele vooruitgang in het salaris, deze in te voeren ingaande de datum van de gevarenpremie, namelijk 1 juli 1978. Daaraan verbonden wordt de gevarenpremie bij elke vooruitgang met de helft verminderd totdat de toelage, in zijn geheel is opgeheven. De heer Calvo legde uit dat het voorstel betekent dat het personeel dat in aanmerking komt voor een gevarenpremie, dus de politie en het gevangenispersoneel, over de eerste maanden na juli 1978 dubbel worden gehonoreerd voor het element gevaar omdat in de salarisregeling ook rekening wordt gehouden met dat aspect. Daarnaast wordt gewerkt aan een algemene ongevallenverzekering voor het overheidspersoneel.

Zoals bekend hebben zowel de Abvo als de politiebond NAPB het voorstel van de Personeelsraad verworpen. De heer Calvo zei daarover dat de regering nu een uiteindelijke beslissing moet nemen over de gevarenpremiekwestie.

Die beslissing zou conform het voorstel van de Personeelsraad kunnen luiden, waarmee een confrontatie met de vakbonden wordt geriskeerd, maar kan ook inhouden dat bij de waardering van de functies het element gevaar wordt afgetrokken.

De NAPB baseert zich echter op een reeds verworpen recht terwijl de Abvo een gelijke behandeling en waardering eist van het hele overheidspersoneel. Zoals bekend heeft premier Martina laten weten deze kwestie niet meer te zullen bespreken met de bonden. Aangenomen mag worden dat op korte termijn een regeringsbeslissing wordt genomen, ongeacht het standpunt van de bonden.

"Ik aanvaard geen enkele insinuatie"

Min. Croes verklaart beleid inzake Owell

WILLEMSTAD — **"Ik aanvaard geen enkele insinuatie van de Statenleden Chance, Bikker of Max Croes of wie dan ook over mijn persoon", zei vanochtend minister Hendrik Croes van Justitie tijdens de interpellatie inzake de kwestie Owell. Volgens hem mag door de Statenleden, bijvoorbeeld in een parlementaire enquete onderzocht worden welke zijn bezigheden zijn geweest sedert zijn ambtsaanvaarding op 16 november en welke eigendommen hij heeft.**

In de eerste ronde beperkten de Statenleden, die de interpellatie hadden aangevraagd zich tot enkele korte vragen. Minister Croes legde desgevraagd uit, dat er een 'blacklist' bestaat, die ter inzage ligt voor de Statenleden. Daarop staan namen van 2241 mensen van verschillende nationaliteit. Het betreft in de regel mensen die zich aan een vergrijp hebben schuldig gemaakt en daarvoor veroordeeld zijn. Nederlanders kunnen niet gelijk worden uitgezet als zij elders zijn geweerd, maar buitenlanders hoeven niet toegelaten te worden als ze op die lijst staan. Indien de omstandigheden rond de kwestie van zo'n persoon veranderen kan besloten worden hem van die lijst te schrappen. Driemaal per jaar gaat de Procureur-Generaal de lijst grondig na. Er is geen beroepsmogelijkheid als de PG negatief mocht beslissen op een verzoek voor schrapping van die lijst.

Het is niet geheel ongebruikelijk om mensen, die op die lijst voorkomen, enige tijd te gunnen enkele lopende zaken af te handelen voordat de uitzetting van kracht wordt. Zo noemde de minister een geval van een persoon, die op 7 januari van dit jaar op de lijst is geplaatst maar die sindsdien toch in de gelegenheid wordt gesteld zijn lopende zaken af te handelen. Hij heeft een rechtszaak lopen tegen zijn aanstaande uitzetting, maar verleden week heeft minister Croes hem in een telefonisch gesprek uitgelegd dat hij weinig kans maakt gezien zijn veroordeling wegens drugbezit.

Vervolgens ging de heer Croes nader in op de persoon Owell, die enkele veroordelingen aan zijn broek heeft gekregen in het buitenland. Owell belde verleden maand op een zondag de minister op met de mededeling, dat er politie-agenten waren verschenen om hem uit te zetten. Hij was gedwongen door hen aanvankelijk om naar St Domingo te gaan, terwijl hij een reisbiljet had voor Puerto Rico. Na enig heen en weer praten werd afgesproken, dat de minister zou regelen, dat hij enkele dagen mocht blijven ondanks zijn ongewenstheid totdat hij zijn zaken had afgehandeld. Daarna zou hij niet meer worden toegelaten.

De minister sprak daarna met het waarnemend hoofd van de Vreemdelingendienst, de heer Pieters aan wie hij de verzekering gaf, dat Owell uiterlijk 1 maart de Antillen zou hebben verlaten.

Op 13 februari sprak de minister met Gezaghebber Figaroa, die zich bezorgd toonde voor de gevolgen van de aanwezigheid van Owell op Aruba en die zei, dat er sprake was van de registratie van een nieuwe firma van Owell. Dat zou volgens Croes tegen de gemaakte afspraak zijn en dus moest hij gelijk worden uitgezet als dat klopte. Inmiddels was de vogel reeds gevlogen via Curacao naar St Maarten en vandaar naar Anguilla. Inmiddels is ook de instructie gegeven, dat als Owell terugkomt hij direct weer op een vliegtuig naar het buitenland wordt gezet.

Dat hij Aruba had kunnen binnenkomen had te maken met een 'slip' bij de immigratie, die niet in de zeer korte tijd de lange lijst van namen van ongewenste personen kan consulteren. In Oranjestad wordt wel naderhand een tweede controle gemaakt. Bovendien is Owell op 9 maart verleden jaar op die lijst geplaatst, maar sedertdien nog wel enkele malen via Curacao, St Maarten en Aruba gereisd; ook onder het bewind van de vorige minister van Justitie, Leo Chance (die overigens Owell "een internationale gangster" noemde).

Weer afschakeling stroomvoorziening

WILLEMSTAD — **Door een defect aan de brandstofpomp van de produktiemaatschappij KAE, welk defect gisteravond omstreeks tien uur optrad, is stagnatie opgetreden in de energielevering aan Kodela. Sedert gisteravond moest de stroomvoorziening aan diverse wijken worden stopgezet. Het is nog niet bekend wanneer het defect zal zijn verholpen.**

Volgens een communique van de KAE hebben technici van de KAE de hele nacht doorgewerkt aan dit probleem maar zijn zij er niet in geslaagd de fouten te herstellen. De oorzaak van de storing is echter wel vastgesteld en er worden maatregelen getroffen de machine zo snel mogelijk weer in bedrijf te stellen.

Helaas is momenteel ook gasturbine GTL van KAE buiten bedrijf voor het jaarlijkse onderhoud en inspectie. Evenzo zijn enige dieselgeneratoren van KODELA buiten bedrijf voor reparatie en onderhoud, aldus het KAE-communiqué dat verder stelt dat tengevolge van het hierdoor opgetreden vermogentekort sinds gisteravond grote gedeelten van Curacao verstoken zijn gebleven van elektrische energie terwijl een afschakelprogramma diende te worden uitgevoerd.

Dit afschakelprogramma zal worden voortgezet totdat gasturbine GT2 wederom in bedrijf gesteld kan worden. Nadere gegevens betreffende het afschakelprogramma zullen via de radiostations worden bekend gemaakt. Tot zover het communiqué van de KAE.

Wijzigingen ALM-vluchten naar Suriname

WILLEMSTAD — De ALM-vlucht LM941 van 6 maart zal nu pas om 02:10 in de ochtend van 7 maart vertrekken. De route is Curacao-Port of Spain-Georgetown-Paramaribo. De vlucht LM941 van 7 maart zal om 02:10 in de ochtend van 8 maart vertrekken. De route is eveneens Curacao-Port of Spain-Georgetown-Paramaribo. Passagiers worden verzocht zich uiterlijk een uur voor vertrek op het vliegveld te melden.



STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

vrijdag 7 maart 1980 van 08.00 t/m 15.00 uur,

GEDEELTE ABRAHAMSZ
NOORD ZAPATEER
VEETERS EN OMGEVING

TE KOOP
IMC - Micro Computer

- C.P.U. 42K
- T.V. screen
- Dual floppy disks
- 132-character printer

Prijs fl. 22.500,—

Eventueel leverbaar met software pakket: Grootboek- en Salarisadministratie.

TEL. 35182 - 37624

Onze wekelijkse collectie is er weer met o.a: katoenen jurken van "GILEAD" en andere ochtend en middag jurken.



Boutique
Caracasbaaiweg

Waarschuwing

De commandant marinebasis Parera maakt bekend dat er op 7 maart 1980 van 08.55 uur tot 15.00 uur schietoefeningen zullen worden gehouden.

Maximum verheffing + 2000 meter.

Onveilig zeegebied + 4000 meter uit de kustlijn.

SALAS SPORT SHOP
Mahaaiweg 21

Uw sport is bij ons in betere handen.

"Alexander"

Erick Scholler
Teresa Scholler-Tak
4-3-'80
Nachtegaalstr. 24 Bis B.
3581 A.H. Utrecht
Holland.

PETER + CELESTE MONROY—KRIJT
Proudly announce the arrival of

GABRIEL ANTHONY

March 4th 1980
West-Springfield, Mass. U.S.A.



CURACAO

De Kooperatieve Spaar en Krediet Vereniging

AMBTENAREN CREDIT UNION

Wenst op korte termijn in kontakt te treden met kandidaten voor de funkties:

a) ADMINISTRATEUR

Hij resorteert direkt onder de manager en is belast met de leiding en coördinatie van de afdeling administratie.
Hij verzorgt o.a. de periodieke financiële verslagen.
Het opgang zijnde automatiseringsproces zal zijn bijzondere aandacht hebben.
Kandidaten voor deze funktie moeten een MBA opleiding hebben of gelijkwaardig, aangevuld met enige bekendheid en ervaring met de automatische verwerking van administratieve gegevens.

b) FUNKTIONARIS INTERNE KONTROLE

Hij resorteert direkt onder de manager en is belast met de interne kontrole op de juistheid van de ledenrekeningen en de boekhouding.
De kontrole geschiedt op basis van de door het bestuur gestelde regels en normen.
Hij rapporteert gevraagd en ongevraagd aan de manager.
Kandidaten voor de funktie dienen bij voorkeur een MBA opleiding te hebben, aangevuld met enige ervaring met kontrole werkzaamheden.

De funktionarissen worden een bij de belangrijkheid van de funktie passend salaris, alsmede goede secundaire voorwaarden geboden.

Kandidaten, gelieve zich schriftelijk te richten aan het bestuur van de Ambtenaren Credit Union, Scharlooweg 55, Curacao.

VOOR JONG EN OUD...
KWALITEITS
KEDSEN
Alle maten
Schoenhandel
COLON
Winkelcentr Colon boven

WEEKEND SPECIAL
verse snijbloemen
mooi opgemaakte
fruitmanden
FLOWERSHOP
MARGRIET
Roodeweg 35 tel. 24666

TASTY FREEZE CAFETARIA
PHONE 84812
CARACASBAAIWEG 14
CURAÇAO, N.A.

Week-end Special
van TASTY FREEZE
SALAD BAR en SOUP en SALAD
Zondag van 10.00 — 14.00 uur
SUNDAY BRUNCH
tevens hebben we ook een speciaal kindermenu

MADURO & CURIEL'S TRUST CO. N.V.
ZOEKT OP KORTE TERMIJN

ERVAREN SEKRETARESSE

Met goede beheersing van de Engelse en Nederlandse taal.
Kennis van de Spaanse taal strekt tot aanbeveling evenals ervaring in de juridische/administratieve sektor.

Serieuze gegadigden gelieve kontakt op te nemen met de Afdeling Personeelszaken van:



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Tel: 11124

MEDEDELING

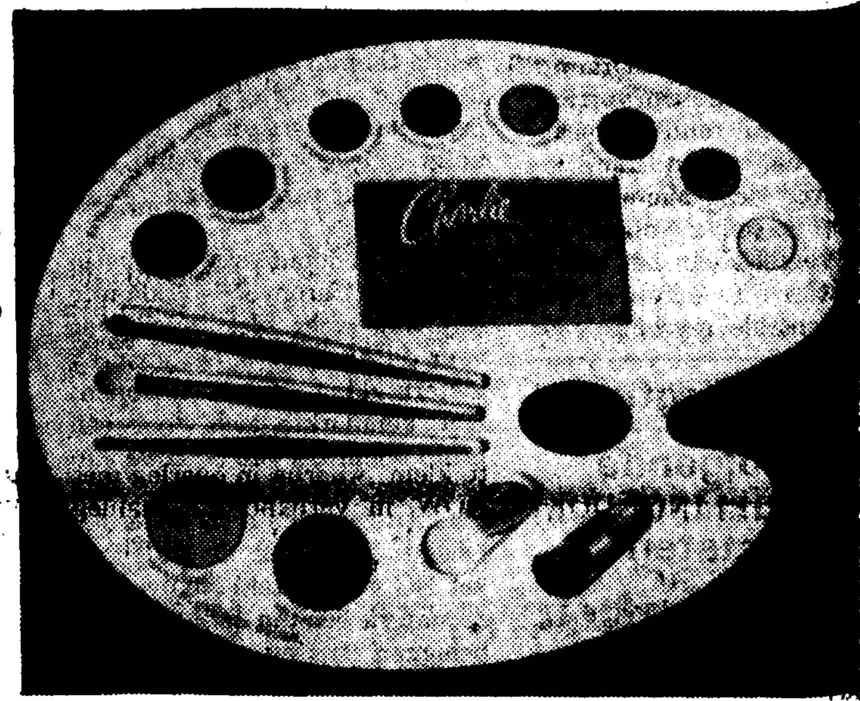
KODELA deelt hierbij mede dat de bouw van het vorig jaar in september aangekondigde onderstation op het Hendrikplein zover is gevorderd, dat op maandag 3 maart j.l. een aanvang is gemaakt met het doen van proefboringen i.v.m. de graafwerkzaamheden voor de aanleg van de nodige grondkabels t.b.v. het onderstation, welke op 10 maart a.s. zullen aanvangen. Het kabeltrace zal lopen vanaf het Hendrikplein, Wilhelminaplein via de Breedestraat naar het Gouvernementsplein.

Bovengenoemde werkzaamheden zijn voorlopig gepland als volgt:
Van 10 tot ca. 31 maart 1980 zullen de graafwerkzaamheden geconcentreerd zijn in de omgeving van Hendrikplein, Wilhelminaplein tot aan de Centrale Bank;
Van begin april tot ca. 21 april 1980 in Breedestraat Punda tot aan het Gouvernementsplein;

Vanaf de 3de week van april wordt aangevangen met het leggen van de kabels, hetgeen ongeveer 3 weken in beslag zal nemen.
Daarna wordt meteen begonnen met het dichtmaken van de Breedestraat en na hiermede gereed te zijn, omstreeks 26 mei, zullen begin juli ook de overige opengegraven plaatsen worden dichtgemaakt.
Vervolgens worden alle sleuven behoorlijk afgewerkt, zodat de afronding van het komplete werk omstreeks 30 juni zal plaats vinden.
De hierboven genoemde werkzaamheden zullen ongetwijfeld het nodige ongerief in de stad veroorzaken. KODELA zal al het mogelijke doen opdat het publiek en de handel zo min mogelijk last zullen ondervinden.
Wij hopen dat de handelaren, de werknemers, de taxichauffeurs en het publiek in het algemeen begrip zullen kunnen opbrengen voor de onvermijdelijkheid van de uit te voren werkzaamheden.

KODELA
4 maart 1980.





Charlie by REVLON

Charlie's International Beauty Advisor
Mejuffrouw Francesca Arias
geeft vrijblijvend schoonheidsadvies bij
El Louvre, Breedestraat gedurende de week
van 3 Maart tot en met 8 Maart.

SPECIALE OFFERTE

Bij aankoop van Charlie cosmetica
t.w.v. fl. 18,– of meer een prachtig make-up
palet voor slechts fl. 13,50.

N.V. CURAÇAOSE DOK MAATSCHAPPIJ

Zoekt voor spoedige indiensttreding een

PRODUCTION ENGINEER

De Production Engineer rapporteert rechtstreeks aan de Onder-direkteur Productie en is belast met o.a. de volgende taak:
Het zorgdragen voor het goed funktionerend houden van de bouwkundige-, civiele-, en technische voorzieningen van het bedrijf en het aanpassen hiervan aan de moderne eisen.
Deze werkzaamheden houden ondermeer in het plannen en eventueel m.b.v. Ingenieursburo's uitwerken, doen uitvoeren en coordineren van nieuwbouw- en onderhoudsprojecten de werffaciliteiten betreffende.
Tevens het adviseren- en uitvoerend bijstaan van de Onder-direkteur Productie op allerlei andere gebieden, waaronder het doorlichten van productieafdelingen, het uitbrengen van adviezen n.a.v. dergelijk onderzoeken en het begeleiden van de goedgekeurde plannen.

Funktie-eisen.

Kandidaten dienen bij voorkeur een Ingenieursopleiding te hebben voltooid.

Echter kandidaten met een vergelijkbare kennisniveau als bovenvermeld kunnen eveneens solliciteren.

De funktie vereist dat de kandidaat beschikt over bijzonder goede kontaktuele eigenschappen.

Het regelmatig naar het buitenland reizen, vooral Europa en U.S.A. maakt onderdeel uit van de funktie en houdt in het onderhouden van belangrijke kontakten met Overheidsinstanties, Leveranciers, en Ingenieursburo's alsmede gelieerde bedrijven.

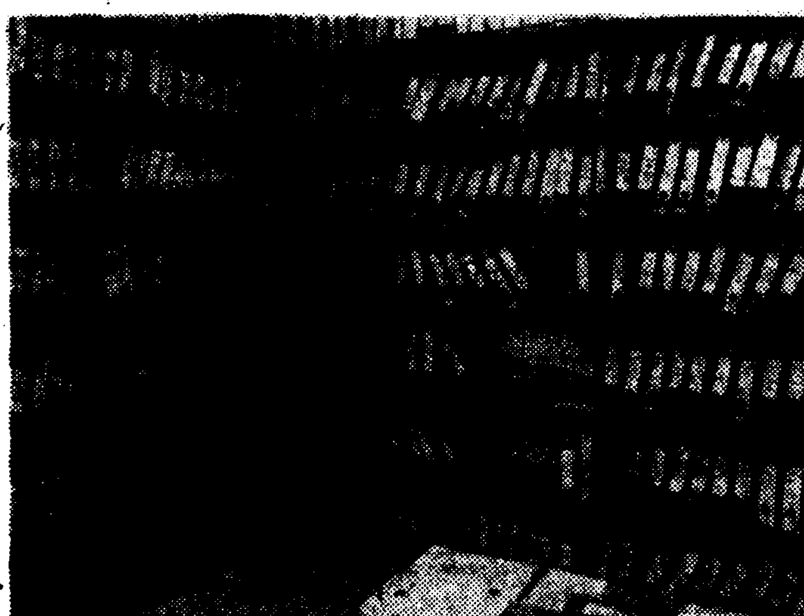
Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan de N.V. Curacaose Dok Maatschappij P.O. Box 153, Afdeling Personeelszaken, Alhier.

Wanted
Sleep-in maid
Inf.: Tel. 35345,
Fransche Bloemweg 9
after 1.00 p.m.

Gesloten schoenen met bijpassende tassen.
Ook deftige japonnen en dagjurken

CUPIDO
plein Zuikertuintje
tel. 38054

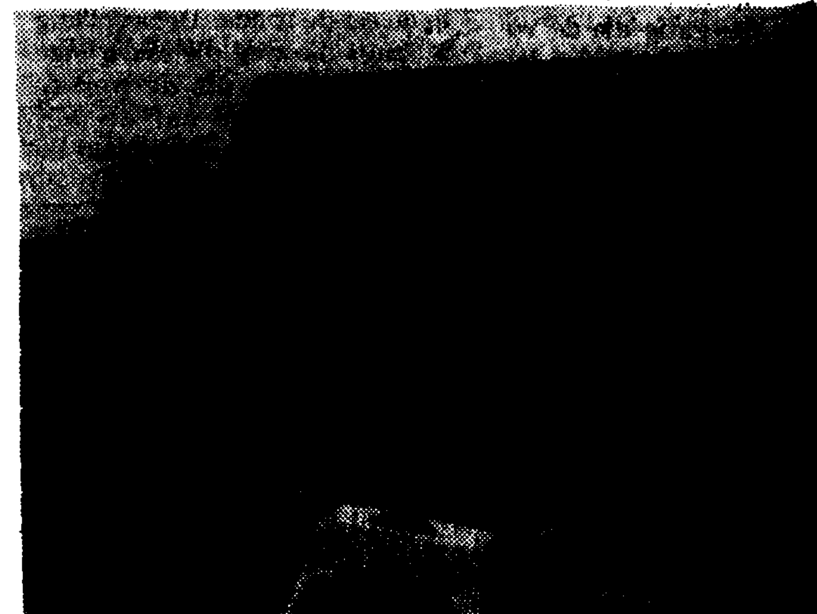
RECHAUDS FONDUE-PANNEN met bijbehoren.
Koperen en houten huishoudelijke artikelen.
La Bienvenue
Santa Rosaweg 113 - tel.: 37205



FILING?

van dorp ~ eddine n.v.
net even iets beter!

Wij zien het wel zitten met Pas Plus



De absolute oplossing
VAN AL UW FILEPROBLEMEN
van dorp ~ eddine n.v.
SHOWROOM ROODEWEG 13
Ruime parkeerplaats Tel. 26133

VARIEDAT MUSIKAL, ku aktuashon di MAESTRO COLINA, DR. ROBERT ROJER, for di ESTADOS UNIDOS; RENSCKE; TOM PRESTI, JUANCHO I HELENA, grupo DANCE HERITAGE, konsierto di guitara ku MARIO MARTHA i hopi mas, na benefisio di PRINSES BEATRIX FONDS, organisashon Chin Betilla

AGENDA ARUBA

SE NUMMERS op Aruba lijks verkrijgbaar bij:

ANJESTAD: Zepp Wever, d, La Fama, Popular, Piet fountain.

NICOLAS: Nicolas Store, Wit Stores in Aruba bean- en Sheratonhotel, Dorp in Americana en day Inn drugstore.

ntooruren: 08.00-00/14.00-17.30 uur; zaterdag loten.

efoon: 24333, 24334, 24335. r spoedgevallen na kantoor-: 21639, 22316, 22950.

nkrek. nr.: 248-1 Barclays nk.

xicentrale: 24 uur per dag, .: 22116 of 21604.

LITIE: 24555
ARMCENTRALE: 115.

ANJESTAD: Boulevard ater: 20.30 The concorde, '80 (14 jr). Rialto: 20.00 great cavaliers (14 jr).
LASHI: Drive inn: 20.30 La jer es un buen negocio (18 .
N NICOLAS: Principal: 30 Man who felt two earth jr).

★★★

T GELE KRUIS: Oranje-d: tel.: 23168; Noord: tel.: 25; Sta Cruz en Paradera: .: 28288: Savaneta en Brazil: .: 47020; San Nicolas; tel.: 06; Tijdens kantooruren: kota, Patiastraat 27, tel.: 444.

TICA'S
ranjestad: Oduber, tel.: 780; San Nicolas: San Lucas, .: 45119.

ACHTREGELING DOKTOREN
an Nicolas en Savaneta): kter E. Westrate, Spaans La enweg 15, tel.: 47290.

VERSEN
LIGHT INFORMATION NTER: dagelijks geopend n 07.00-20.00 uur; na 20.00 r informaties via verkeers-en.

★★★

VERSEN
PORT
OETBAL: (knockout Joy za): 20.00 uur SCA vs Dako-. Wilhelminastadion.

★★★

UR. VOOR LEVENS- EN EZINSMOEILIJKHEDEN idstraat 1A, tel.: 3145): n maandag t/m vrijdag van .30-12.00/13.30-17.00 uur.

IJDAG
VERSEN

BLIOBUS
AF: Pos Chiquito: Kukwisa-hool en kleuterschool. Sava-ta: Heilig Hart College.

PEL: Dakota: Emmaschool, imacollege, Puis X-school en euterschool.

★★★

LEARUBA: 17.00 Rocket obin; 17.30 Human body; .00 The 3 stooges; 18.15 eekoverzicht; 18.30 Eng. euws; 18.45 Telenovela: Vi-ana; 19.15 Cocktail Musical cal); 20.00 Telenoticias; 20.30 ash; 21.00 QB VII; 22.00 Cul-rama: Rally Cross.

Investering gerechtvaardigd

Jachthaven-plan kost 42 miljoen

ORANJESTAD — Het project "Jachthaven Oranjestad Aruba" is ontworpen uitgaande van drie belangrijke gegevens: de plannen van het eilandgebied om een golfbreker te bouwen ter bescherming van de kade en schoenerhaven, gekoppeld aan het uitbaggeren van deze haven en de haven voor containers; de wereldwijde behoefte aan in goede stand gelegen onroerend goed als geldbelegging en het grote tekort aan ligplaatsen voor luxe jachten in de regio en met name in Venezuela", aldus vertelde ir Wilfriedo Monzon in een gesprek met de Amigoe, waarbij ook zijn collega en compagnon ir Richard Eman aanwezig was.
Zoals de Amigoe reeds berichtte hebben zij gistermiddag aan gedeputeerde Efraim de Kort het project en maquette van dit project, waarmede een investering van tweeenveertig miljoen gulden is gemoeid, aangeboden. De gedeputeerde had eind vorig jaar reeds aan de groep toegezegd om met geen andere groep over de jachthaven in Oranjestad te onderhandelen tot eind maart 1980, maar dan moest de groep vóór die datum met zijn plannen op tafel komen, hetgeen thans is geschied.

Met een zekere gerechtvaardigde trots toonden de heren Monzon en Eman het project, waaraan een maandenlange studie vooraf is gegaan. Zij hebben zo maar niet een project ontworpen, doch zijn eerst in de regio gaan kijken, waarbij ir Monzon, die ook piloot is boven de jachthavens in de omgeving van Miami vloog, terwijl ir. Eman bezoeken aan Argentinie en Brazilie bracht. Beladen met inlichtingen en fotos keerden zij op Aruba terug. Ir Monzon bracht ook nog bezoeken aan acht jachthavens in Venezuela.

BALI

In augustus 1979 — na een contact met een bankier die de ontwikkelingsmaatschappij APO wist te intereseren — werd een eerste ontwerp voor een jachthaven met 100 boten ontworpen, doch men vond dit te klein, waarna in overleg met DOW in verband met aanleg van de golfbreker — met de aanleg hiervan is men reeds begonnen — een plan voor meer dan 200 boten werd ontworpen. DOW werkte op positieve wijze mede, waardoor het aanvankelijk ontwerp voor de golfbreker enigszins gewijzigd werd. De kosten van de golfbreker en het dempen van de zeer ondiepe zee ten oosten van de reeds aangelegde pier komen ten laste van de overheid terwijl het vorige voor rekening van de investeerder komt.
Het plan van het Bestuurscollege om ten westen van het Wilhelminaplein een stuk zee te dempen ten behoeve van Bali-restaurant, welke dan in vaste grond gefundeerd zou worden is eveneens in het ontwerp opgenomen. Bali komt dan ter hoogte van het parlementsgebouw te liggen. Het feit, dat Bali practisch een onderdeel van het complex zou worden werd door alle partyen als een gunstige samenloop ervaren. De oude Balipier zal een fueling dock kunnen worden. De kade ten oosten van de zogenaamde Balipier wordt over een strook van tien meter breed gedempt om het aanleggen van grote jachten langs de kade aan de stadszijde mogelijk te maken.

ONTMOETINGS PLAATS

Het bassin, gevormd door de golfbreker, het vaste land en de westelijke oever van de opspuiting wordt gebruikt als jachthaven. Dit bassin, welke aan ongeveer 200 boten ligplaatsen zal kunnen geven, wordt een zeer rustig binnenwater wat uitermate geschikt is voor een jachthaven.
Aan het westelijke punt van de golfbreker is er een opspuiting waarop een paviljoen is geprojecteerd. Dit paviljoen zal onder meer huisvesten een nautische club, een casino, appartementen etc. Op de opspuiting ten oosten van het complex komt een condominium/hotel van ongeveer 296 units, een commercieel centrum, een insteekhaven zal de condominium-eigenaar de mogelijkheid geven om z'n jacht voor de deur aan te leggen. Doordat het paviljoen van het condominiumcomplex gescheiden wordt door de jachthaven zullen de nachtelijke aktiviteiten rond het paviljoen het condominium in de late uren niet storen.
Het commercieel centrum is geprojecteerd in het hart van het complex aan een promenade met terrassen die uitkijken op de jachthaven.
Er onstaat bij de winkels, restaurants, terrassen enz. een gebied waar de booteigenaren, de hotel-gasten en de lokale bevolking elkaar ontmoeten. Dit geeft een zeer levendig en gezellig geheel.

INTERACTIE

De wereldwijde behoefte aan in goede stand gelegen onroerend goed rechtvaardigt de investeringen van dit project. Bovendien zijn er drie tenniscourts, een multi purpouse sport court, sauna en massagecentrum, een zwembad met bar en restaurant en strand in het ontwerp genomen. Door de zeer gunstige ligging ten opzichte van het centrum van Oranjestad, op vijf minuten loopafstand, zal er een grote interactie ontstaan.

Het grote tekort aan ligplaatsen en andere faciliteiten voor luxe jachten voornamelijk in Venezuela, het importverbod van jachten groter dan 32 voet (ft) en de hoge invoerrechten maakt het aannemelijk dat deze jachthaven zeer druk bezocht zal worden vanuit Venezuela. De afmetingen van de ligplaatsen zijn gebaseerd op zeewaardige jachten. Dit zijn boten met een lengte van meer dan 30 ft..
Boven op het paviljoengebouw is een controle-toren geprojecteerd van waaruit het gehele verkeer geregeld wordt. De verkeerstoren zal in samenwerking met Haven en Loodsdienst alle in- en uitgaand verkeer regelen en coördineren.
De APO bv heeft reeds een indrukwekkende lijst van gerealiseerde projecten: waarvan de heren Monzon en Eman slechts noemen: Recreatieproject te Kortgene 5 miljoen. Woon en villawijk in regio Eindhoven 120 miljoen, Winkelcentrum Beek en Donk 4.5 miljoen, appartamentencomplex in Geldrop 6.5 miljoen, kantoren en bedrijfspanden in Helmond en Valkenswaard 7 miljoen, recreatieproject in Zuid Frankrijk 17 miljoen, complex villawijk in St. Truiden 24 miljoen en 700 appartementen op de Bahamas 80 miljoen gulden.



ORANJESTAD — Ir W. Monzon en ir R. Eman boden gistermiddag aan gedeputeerde Efraim de Kort (zie foto) de maquette en het dossier van het miljoenen jachthavenproject Oranjestad aan.

PPA: niets bekend van gendarmerie-afspraken

ORANJESTAD — De PPA is het niet eens met de uitlating van MEP-leider Betico Croes „dat partijen het eens zijn dat op Aruba te zijner tijd een gendarmerie" moet komen. In een verklaring zegt het PPA-eilandsraadslid Benny Nisbet dat deze kwestie weliswaar in de koninkrijkswerkgroep besproken is, maar dat de PPA niet hiervan op de hoogte is.
Ondanks zijn vijfduizend stemmers, ondanks het feit dat Aruba vier zetels in deze werkgroep heeft, is de PPA nog steeds niet in deze groep vertegenwoordigd. Tijdens de vergadering begin deze week met de heren Kapteyn en Lamers, heeft de heer Lamers toegezegd dat hij. deze materie in Nederland aan een expert zal voorleggen en het rapport hierover te zijner tijd aan Aruba zal geven. Wij willen eerst de opzet weten en wat het gaat kosten, aldus Benny Nisbet van de PPA in een verklaring over de gendarmerie.

Zonder telefoon niet te werken

"Civiele" deurwaarders dreigen met 'n actie

ORANJESTAD — De gerechtsdeurwaarders voor civiele zaken op Aruba, de heren Modesto Oduber, Mario Vries en Norman Hart, zijn de situatie waarin gewerkt moet worden volkomen beu. Nadat zij als het ware uit het vertrouwde gerechtsgebouw gezet werden — zo verklaarden zij gisteren — en elders onderdak vonden, moeten zij het al ruim een maand zonder telefoon doen.
Telefoon is een "must" voor deurwaarders en indien hun nieuwe ruimte aan de Emanstraat 120 vóór aanstaande maandag niet voorzien is van dit hoogstnoodzakelijke communicatie-medium, zullen deze deurwaarders op voornoemde dag in aktie gaan en het werk neerleggen.
De deurwaarders die bezoldigd een pensioensgerechtigde Landsambtenaar zijn kregen in 1978 mondeling te horen dat zij hun vertrouwde ruimte in het gerechtsgebouw-waarin deurwaarder Modesto Oduber ruim dertig jaren arbeid verrichtte — moeten verlaten. Er moest plaats gemaakt worden voor de op komst zijnde nieuwe rechter en voor uitbreiding van de Griffie. Deze aanzegging werd in juli 1979 schriftelijk herhaald, waarop de deurwaarders besloten een en ander ter attentie te brengen aan minister mr. Henry Fingal van het interim-kabinet en aan de president van het Hof van Justitie. De deurwaarders keerden terug met de mededeling dat zij landsambtenaren zijn en dat er voor een nieuw kantoor voor hen gezorgd zou worden en met de toezegging dat het laatste zal gebeuren zodra de nieuwe regering in functie treedt. De maanden verstreken en de druk op de deurwaarders om het gebouw te verlaten werd groter.
Begin februari dit jaar was het zover dat de deurwaarders een pand toegewezen kregen aan de Emanstraat en de heren Oduber en Hart besloten direkt te verhuizen, terwijl de heer Vries dit afgelopen week deed.
De heren ambtenaren moesten toen zelf hun meubilair en andere kantoorbehoeften op hun plaats zetten en ruim een maand al zelf voor de dagelijkse schoonmaak zorgen, waarbij ook inbegrepen het toilet. De telefoonverbinding zou ook komen, maar tot op heden is dit niet geschied. De griffier had hiervoor zelfs een der nummers van de griffie beschikbaar gesteld, maar de ene keer hoorde men dat er geen lijn en de andere keer dat er geen kanaal was. Voor de deurwaarders is het een onbegrijpelijke zaak dat nu Aruba over een moderne semi-automatisch telefoonsysteem beschikt en er meer lijnen aanwezig zijn, de telefoon er nog niet is, terwijl het pand reeds voorzien is van telefoonleiding omdat het tot voor kort als advocatenkantoor gebruikt werd. Ons werk is afhankelijk van de telefoon — zo werd verklaard — wij kunnen zonder dit medium niet produceren, en productie is een must voor deurwaarders daar zij anders geen inkomen hebben. Door gemis van dit medium kan niet gewerkt worden — aldus de deurwaarders, waarvan één deze week niet verder is gekomen dan het afhandelen van drie oproepingen. Contact met clienten en leden van de deurwaardersvereniging op Curacao is hierdoor ook niet mogelijk.
De drie heren willen normaal aan de slag en hebben dan ook eensgezind besloten dat indien uiterlijk morgen geen definitief uitsluitsel over de telefoonkwestie klaar is zij aanstaande maandag het werk zullen neerleggen.
De deurwaarders willen voorlopig alleen volstaan met deze telefoonkwestie, hoewel er nog meer grieven zijn die tezijnertijd ook ter sprake gebracht zullen worden.
Gewezen werd hierbij op het feit dat hoewel er nog geen P.B. verschenen is, er wel een ministeriele beschikking is voor verhoging van het deurwaarderstarief.
Deurwaarders op de andere eilanden maken sinds oktober 1979 gebruik van dit verhoogde tarief, terwijl hun collega's op Aruba nog steeds gebonden zijn aan het oeroude tarief uit 1946, omdat op Aruba noch de rechters noch de advocaten het nieuwe tarief willen aanvaarden, zo brachten de deurwaarders gisteren naar voren.

Kleine onafhankelijkheidscommissie gevormd

ORANJESTAD — Gistermiddag was er een vergadering van de raadscommissie voor de onafhankelijkheid. Tijdens deze vergadering werd een kleine commissie gevormd die de komende weken op Curacao met politici zal gaan praten over de Arubaanse wensen en andere zaken verband houdende met de staatkundige toekomst.
Enige tijd geleden werd in de eilandsraad reeds besloten een dergelijke commissie te vormen. De commissie bestaat uit Betibo Croes (MEP), mr Henny Eman (AVP), Watty Vos (RUBA) en Benny Nisbet (PPA).

Min. Croes: hopelijk meer gezaghebbersconventies

ORANJESTAD — In een suite van het Aruba Sheratonhotel ging gistermorgen onder voorzitterschap van de minister van staatkundige structuur mr Hendrik Croes - op wiens initiatief deze bijeenkomst wordt gehouden - de gezaghebbersconferentie van start. Hierbij waren aanwezig de drie gezaghebbers van de Benedenwindse eilanden en die van de Bovenwinden. De substituut griffier van het gerecht J.S. Becker treedt op als secretaris.
In zijn openingstoespraak benadrukte minister Croes het belang van dergelijke bijeenkomsten waarbij de gezaghebbers diverse zaken met elkaar kunnen bespreken. De bewindsman hoopte dat meer van dergelijke bijeenkomsten gehouden kunnen worden. Gisteren werd gesproken over de immigratiebepalingen en wapenvergunningen, terwijl vandaag door de gezaghebbers - zonder de minister die naar de statenvergadering moet - gesproken zal worden over die typische zaken die het gezaghebbers-ambt raken. Na de lunch brachten de gezaghebbers gistermiddag een bezoek aan het Bestuurscollege, waarbij over enige zaken van gedachten werd gewisseld. Na afloop hiervan besprak de minister met gezaghebber Max Pandt een aantal Bovenwindse zaken, terwijl gisteravond minister Croes in Le Petit Bistro een diner aanbood. Gezaghebber Pandt en Martina blijven tot het weekeinde op Aruba.
In een interview met Sambo Croes van Radio Carina verklaarde gezaghebber Max Pandt, dat de functie van gezaghebber tot een "onmenselijke" functie is uitgegroeid door de vele hoedanigheden die in dit ambt bijeen zijn gebracht.

Ivm planbureau-plannen

Ged. Grace Bareno zegt Nee tegen Min. Veeris

ORANJESTAD — Gedeputeerde voor Onderwijs Grace Bareño heeft aan minister van Onderwijs Jacques Veeris twee telegrammen gestuurd over de benoeming van nieuwe onderwijs-inspecteurs op Aruba en over een planbureau voor onderwijs.
Het eerste telegram luidt: Volgens alhier circulerende berichten zouden er op Aruba twee nieuwe inspecteurs voor het Onderwijs zijn benoemd. Worden deze berichten door u bevestigd en zo ja, wie zijn deze inspecteurs? Mocht het vorenstaande door u worden bevestigd dan betreur ik deze handelswijze die in strijd is met de geest van het regeeraccoord van de samenwerkende partijen van de huidige centrale regering.
Uit goed ingelichte bronnen vernam de Amigoe dat de twee nieuwe inspecteurs zijn de heren Silvio Emerencia (voor MAVO) en Fritz Otti Olivieira (voor basis-onderwijs).
De tekst van het tweede telegram is: Is het juist dat u voornemens bent te werken aan een planbureau voor onderwijs op landelijk niveau. Zo ja dan kan nu al medegedeeld worden, dat Aruba hieraan niet zal deelnemen of medewerking verlenen daar de eilandelijke overheid zelf bezig is met een eigen onderwijs-planbureau.
Tot zover de twee telegrammen van Grace Bareño aan minister Jacques Veeris.

Howard Baker uit verkiezingsstrijd

WASHINGTON — De Amerikaanse senator Howard Baker doet niet langer mee aan de strijd om de Republikeinse partijkandidatuur voor de presidentsverkiezingen. De leider van de Republikeinse minderheid in de senaat maakte bekend dat hij zich terugtrekt uit de race.
Baker, die senator is voor Tennessee, wacht de voorverkiezingen in deze staat op 6 mei niet af. „Het is duidelijk dat de strijd tussen andere kandidaten gaat," zo zei hij. Aan welke kandidaat voor de Republikeinse nominatie hij nu zijn steun gaat geven is nog niet bekend.

Personalia

OP 79-JARIGE leeftijd overleed op Curacao mevrouw Elizabeth Juliao-Broekman, weduwe van de heer Carlos Juliao. Sjon Bella heeft jarenlang op Aruba gewoond en is enige jaren geleden op Curacao gaan wonen, waar vandaag de begrafenis zal plaatsvinden. Zij was — evenals haar echtgenoot Sjon Cay — bijzonder actief in het werk van de Aruba Lions Club, waarbij zij jaren geleden tot een van de eerste Moeders van het Jaar werd uitgeroepen.

DERTIG JAAR IS de ABN-directeur Aruba, de heer J.Geervliet, vandaag in dienst van de ABN. Hij begon op 6 maart 1950 als klerk bij de ABN in Amsterdam, kwam in 1962 naar Aruba om bij de Aruba Commercial Bank te werken en werd 1 augustus 1974 directeur van de ABN op Aruba. Ook in het sociale leven is de heer Geervliet actief. Hij is reeds jaren voorzitter van de stichting Protestants Christelijk Onderwijs — een stichting die reeds een kwart eeuw bestaat. Voorts is hij voorzitter van het oecumenische militaire huis Prins Willem Alexander te Savaneta, vele jaren penningmeester met de Arubaanse bankiersvereniging en Vereniging voor Handel en Industrie. Een man — niet alleen vanwege zijn positie, maar vooral ook vanwege zijn karakter — die altijd bereid is mee te werken.

Will Johnson: niet gekozen voor regelen van wapenvergunningen

WILLEMSTAD — Al jarenlang wordt er door het Openbaar Ministerie op Curacao op aangedrongen, dat het aantal wapenvergunningen voor Saba wordt teruggedrongen, omdat 45 procent van de mannelijke bevolking een dergelijke vergunning heeft. Bij de politie trad men niet krachtdadig op zodat de mensen achteloos met hun wapen rondlopen. Zo stelt de hoofdredacteur van Saba Herald, Will Johnson vast in een hoofdartikel, waarin hij onder meer het rumoer om de wapenvergunning-kwestie aan de orde stelt. De Amigoe berichtte er onlangs over.

Laat me vaststellen dat ik niet gekozen ben om hier en daar wapenvergunningen los te krijgen. Degenen die op mij hebbe gestemd om een dergelijke vergunning te krijgen, zij kunnen maar het beste hun stem waardeloos verklaren. Ik voel me politiek verantwoordelijk, aldus Will Johnson en daartoe heb ik me ingespannen. Saba staat er economisch gezien heel goed voor in het Caribisch gebied en het heeft een heel goede naam als het gaat om administratie, aldus de hoofdredacteur, tevens politicus Will Johnson.

Hij wijst er op, dat een wapenvergunning voor een jaar wordt uitgegeven en dat men in principe aan degenen die ouder zijn dan zestig jaar geen vergunning geeft. Wordt een dergelijke vergunning geweigerd dan kan men bij de gouverneur in beroep gaan. Dit massaal te doen (het is in dit geval gebeurd, red.AM) lijkt niet raadzaam, omdat de vergunning op individuele gronden wordt gegeven. Mijn advies aan de administrateur in deze is geweest om dit jaar de vergunningen te geven die kunnen bewijzen dat zij een vergunning nodig hebben en pas dan volgend jaar de wet toe wat betreft de leeftijdslimiet van zestig jaar. Aldus Will Johnson in Saba Herald.

Opening van Vrouwencentrum

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de internationale 'Dag van de Vrouw' op 8 maart, wordt er die dag om 8 uur 's avonds een mis van dankbaarheid opgedragen in de kerk van Brievengat. Na deze mis kan iedereen die daarvoor belangstelling heeft voor een eerste kennismaking komen naar het Vrouwencentrum aan de Seru Fortunaweg 8 (naast Buurtcentrum Sta. Maria).

Tijdens deze officiele opening van het 'Centro di Dama' zal het bestuur uitleg geven over de eerste activiteiten. Doel van het centrum is "te komen tot een maximale ontwikkeling van de vrouwen in onze gemeenschap opdat ze zo kunnen komen tot een maximale ontwikkeling van de hele maatschappij".

Geen staatsgreep maar ingreep....

PARAMARIBO — De Nationale Militaire Raad spreekt niet meer van een staatsgreep, maar van een ingreep. Het raadslid Sital maakte dit tijdens een persconferentie bekend.

Wie zich verzet tegen deze ingreep zal een herscholing krijgen.

Servicio di Telefon N.V.

MEDEDELING

Setel N.V. doet een beroep op de geabonneerden om storingen ten alle tijde alleen op te geven via het nummer 0 1 3 en niet via andere nummers van onze organisatie.

Een en ander om een betere visie te hebben op uitstaande storingen in zijn geheel en derhalve een betere service aan onze abonnees te garanderen.

De Direkteur.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 6 MAART 1[illegible] hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument per aangegeven hoev[illegible] voor wat betreft de eilandgebieden BONAIRE en CURACAO als volgt zijn vastg[illegible]

	fab./merk.	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel:	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument:	Verhoging
REMEDI:				
Lente Insulin (Beef & Pork) U–100 10cc	Connaught	f. 8,65	f. 10,81	(+f. 0,[illegible]
Insulin Toronto (Beef & Pork) U–100 10cc	Connaught	f. 7,60	f. 9,50	(+f. 0,[illegible]
N.P.H. Insulin U–100 10cc	Connaught	f. 8,23	f. 10,29	(+f. 1,[illegible]
Artosin 0.5 g. 1000 tab.	Boehringer	f. 152,86	f. 191,08	(+f. 12,[illegible]
Artosin 0.5 g. per tab.	Boehringer		f. 0,20	(+f. 0,[illegible]
Artosin 1 g. 500 tab.	Boehringer	f. 144,42	f. 180,53	(+f. 11,[illegible]
Artosin 1 g. per tab.	Boehringer		f. 0,37	(+f. 0,[illegible]
Glucopostin 50 mg. 100 dragees	Boehringer	f. 19,25	f. 24,06	(+f. [illegible]
Glucopostin 50 mg. per dragees	Boehringer		f. 0,25	(+f. 0,[illegible]

Afwijkingen naar beneden van de vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar.

N.B.: Verhoging = Verschil tussen oude en nieuwe prijs.

De plv. Di[illegible]

VLEESCHMEESTERS CURACAO N.V.

zoekt op korte termijn

[illegible] ADMINISTRATIEVE KRACHT

De persoon die wij in gedachten hebben zal tot taak hebben om naast de boekhoudkundige werkzaamheden ook de algemene sekretariaatswerkzaamheden te verrichten, zoals het verzenden van telexberichten, het schrijven en typen van brieven etc. Kortom, hij moet allround zijn en bereid zijn de meest uiteenlopende werkzaamheden die op een handelskantoor voorkomen, te verrichten.

Vereisten:
- Praktijk Diploma Boekhouden
- Vloeiend in Nederlandse- Engelse- en Papiamentse taal, zowel in woord als geschrift.
- Liefst type-diploma
- Goede contactuele eigenschappen.

Voor de juiste persoon een aantrekkelijke functie met goede toekomstmogelijkheden.
Salariëring overeenkomstig de functie.
Uitsluitend met de handgeschreven sollicitaties met Curriculum Vitae en referenties richten aan:

VLEESCHMEESTERS CURACAO N.V.
Theaterstraat 17
Willemstad.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 6 maart 1980 de [illegible] BONAIRE [illegible]

[illegible]

tieven boycot niet eerlijk

Killanin maakt verwijten aan Carter

WASHINGTON — President Jimmy Carter laat duidelijk zien hoe trots hij is op de vijfvoudig gouden medaille winnaar tijdens de Winterspelen te Lake Placid, Eric Heiden. Desondanks bleef Carter tot de dag van vandaag voor een boycot van de Zomerspelen van Moskou, terwijl Heiden op zijn beurt duidelijk te kennen gaf dat hij tegen de boycotplannen was van zijn president.

LAAN — "Er heeft nooit twijfel aan bestaan dat Olympi- Zomerspelen in Moskou door zouden gaan. Dit in weerwil de dreigementen met een boycot van enige landen". Dit zei Killanin, voorzitter van het Internationaal Olympisch ité in een vraaggesprek met het Italiaanse sportblad Gazetello Sport.

Ierse edelman bracht voor rste keer dit dreigement in and met politieke ontlingen in de wereld. "Het nmer dat de Spelen worden uden in hetzelfde jaar dat er Verenigde Staten presierkiezingen worden uden", zei hij. "Ik kan er zijn, maar heb de indruk president Jimmy Carter verkiezingen in eigen anders zou hebben ndeld.

verder: "De benadering de politici van de pische Spelen deugt niet. eloof, aldus Lord Killanin, president Carter te rade had gaan bij het kaans Olympisch Comité s iets te ondernemen. tegelijkertijd onaanbaar dat de Sovjet-Unie rt dat de Spelen een ling betekenen voor haar lands beleid. Moskou de Spelen toegewezen en voor wat de Sovjetop sportgebied heeft teerd sinds 1952".

Sprekend over de mogelijkheid dat de Verenigde Staten en enige andere landen niet aan de Zomerspelen konden deelnemen zei Killanin: "Dit zou mij spijten, maar het zal niet het einde betekenen van de Olympische Spelen." Het zou ondertussen niet het eerste geval van boycot zijn. Killanin was van oordeel dat de Sovjet-Unie nog iets kunnen doen om de Spelen te houden "op hoog niveau", maar "dat is een politiek probleem waar ik niets mee te maken heb".

Atleten willen naar Moskou

SINDELFINGEN — Bij de elfde Europese indoorkampioenschappen in Sindelfingen hebben de polsstokhoogspringers Gunther Lohre (West-Duitsland), Patrick Abada (Frankrijk) en de Italiaanse hoogspringster Sara Simeoni een actie gestart tegen de boycot van de Olympische spelen in Moskou. „Wij sportmensen willen graag naar Moskou. Wij voelen er niets voor het slachtoffer te worden van politieke beslissingen, waarin de sport niets te zeggen heeft", aldus Lohre. „We hebben hier een resolutie aangenomen waarin wij de politieke leiders vragen alles te doen om de weg naar Moskou voor de atleten vrij te maken. Abada, die in Frankrijk al enige tijd actief is in een antiboycotactie, maakte bekend dat de atleten overwegen een grote internationale wedstrijd te organiseren om geld te verzamelen teneinde sportlieden uit te zenden naar Moskou. „Er zijn regeringen die in verband met Moskou alle subsidies hebben ingetrokken. De atleten uit die landen moeten geld krijgen om toch naar Moskou te kunnen gaan. We zullen echter nog organisatoren voor deze wedstrijd moeten vinden. In ieder geval staat vast dat alle topatleten --ook uit de Verenigde Staten -- achter dit plan staan.

nnis ernationaal

LLAS/WASHINGTON Zuidafrikaanse speelster Stevens heeft gisteren het internationale danistoernooi in Dallas een maakt aan de reeks van erwinningen van de 36-Amerikaanse Billie Jean Greer Stevens zegevierde erste ronde in drie sets: 6-en 7-6. Eerder had King rnooien van Detroit en op haar naam ge- Voorts won de Zuidafri-Yvonne Vermaak in een die twee uur en veertig en duurde, met 6-7, 7-6 en de Roemeense Virginia

ens het herentennistoer-Washington had de als geplaatste Amerikaan Dibbs veel moeite met ndgenoot Sherwood Ste-7-6, 4-6 en 6-4. In Ameriduels won Ferdi Taygan 4 en 6-4 van Hank Pfister rsloeg Andrew Pattison 2 en 6-4 Dick Stockton.

Spanje overweegt Moskou te mijden

DRID — De Spaanse reoverweegt de Olym-Spelen van Moskou te ten. Een officiele beslis-zake wordt niet voor mei cht. Vertegenwoordigers sportorganisaties hebben dag in Madrid bekend-. Als de regeringen van nigde Staten en Groot-nie de komende weken bij stuk houden, zal de e regering hen in een volgen.

vankelijk had Spanje zich een boycot uitgesproken. vertegenwoordigers de sportorganisaties is de waai een gevolg van het dat premier Suarez vomaand in Bonn met de duitse bondskanselier dit heeft gevoerd. lot van Spanje wordt bui-Spanje bepaald, was het taar van het dagblad Pais". De krant schreef Suarez de boycotplannen aan de Spanjaarden wil "verkopen" met het argument dat "Spanje in Moskou niet veel te winnen heeft".

n aangehouden gens mishandeling

WILLEMSTAD — De politie de 29-jarige aangehouden hij zijn concubine had handeld. Deze moest in het enhuis behandeld worden. dens het onderzoek in F's ning vond de recherche de lige artikelen, waarvoor de geen aannemelijke klaring kon geven. Hij is esloten.

WILLEMSTAD — Djasabra ultimo federashon di beisbòl di Korsou a manda Johnny Alberto i Eric Leito Merka pa sigi e kurso di entrenador di beisbòl na Springfield College, na Springfield Massachusetts. E kurso lo mester a kuminsa for di djaluna ultimo 3 di maart i lo termina 16 di mei proksimo i ta bou di direkshon di e konosido instruktor Ron Frazer.

Riba e portret por mira di robes pa drechi: Coffie (Febeco) Clovis Lodewijks (Wild Cats); Johnny Alberto; Aco Henriquez (Febeco); Eric Leito; Herbert Pietersz (Wild Cats) i Harold Martha (Febeco i Wild Cats), kendenan tabata presente na aeropuerto na momentu di partida di e dos kursistanan.






Os rond de boycot

Varios kambio den ekiponan di beisbòl AA

WILLEMSTAD — E kampeonato di beisbòl maskulino dòbel A lokal ku ta pendiente pa kuminsa fin di e luna aki lo bai trese varios kambio, prinsipalmente pa loke ta trata e ekiponan konserni. Un kantidat grandi di pelotero a kambia di ekipo, mientras ku varios hungadó di Liga Hubenil i klase A tambe lo bai mira akshon den e kategoria superior. E lista ofisial di tur e atkisishonnan ku t'e ainda a tuma luga, risibi di e federashon lokal di beisbòl, ta duna nos lektornan un bista mas amplio enkuanto esaki.

ALPHA ZELBO:
Henk Daniels-Blue Hawks J&B; Franklyn (Red) Nepomuceno-Blue Hawks J&B; Braamford Hasham-Something Special; Rignald Paulina-Groot Kwartier Banco Caribe; Sigmund Thode-Groot Kwartier Banco Caribe; Edwin Sloop-Amstel (A); Jozef Pourier-Botica del Pueblo (A); Terrence Giribaldie-Planters (L.H.).

GROOT KWARTIER STARS BANCO CARIBE:
Ludwig Dalnoot-Marlboro; Erwin Curiel-Marlboro; Rignald (Nai) Hooi-Something Special; Fitzgerald Piter-Curacao Plaza Casino (A); Henny Bernadina-Curacao Plaza Casino (A); Rudsel Schmidt-Curacao Plaza Casino (A); Otmar Poulina-Cambes (A); Carlos Rudolph-Cambes (A).

ROYAL SCORPIONS:
Marlon (Lonte) Balentin-Blue Hawks J&B; Eric (Ye) Zimmerman-Blue Hawks J&B; Gregory Balentin-Blue Hawks J&B; Humphrey Cicilia-Alpha Zelbo.

STA ROSA MENNEN:
Norwin Troeman-Marlboro; Erquilles (Blokki) Brunken-Blue Hawks J&B; Dudly Romer-Coca Cola Sorpresa (A); Wilfred Martiszoon-Kennedy's (A); Elvis Geferts-Road Runner (L.H.); Remigio Martina-Road Runner (L.H.); Renzo Rigot-Road Runner (L.H.); Arthur Marie-Road Runner (L.H.); Guillermo Rosina-Botica '68 (L.H.); Edison Marchena-Botica '68 (L.H.).

STA MARIA MARLBORO
Riles van het Kruis-Curacao Plaza Casino (A); Rignald B. Jacoba-Winston (L.H.); Melvin Cijntje-Winston (L.H.); Charlton Cijntje-Winston (L.H.); Norwin Moesquit-Winston (L.H.); Edson Sophia-Winston (L.H.); Francel Sambo-Coco Rico (L.H.); Albert Bulo-Planters (L.H.); Sherwin Held-Kintore (L.H.).

SOMETHING SPECIAL:
Kenneth Filesia-Royal Scorpions; Dennis Paulina-Groot Kwartier Banco Caribe; Irving Redan-Lusa Red Sox (A); Perry Sprock-Kintore (L.H.); Cedric Martina-Planters (L.H.); Sydney Lacrum-Planters (L.H.); Darwin Brooks-Planters (L.H.); Romeo Abraham-White Label (Aruba).

BLUE HAWKS J&B:
Merill Sulvaran-Canada Dry (L.H.); Renato Anasagasti-Marlboro; David Martilia-Marlboro; Ellery Martina-Marlboro; Norman Seraus-Mennen; Juvenal Merced-Mennen; Pedro Rombley-Something Special; Marlon Rog-Sorpresa Coca Cola (A); Franklin Plantijn-Amstel (A); Clife Brathwaite-Super 8 (A); Francisco Anasagasti-Nexaf (L.H.).

Torneo di vòlibòl "Ramon Rico"

WILLEMSTAD — Awe nochi e torneo di vòlibòl p'e kopa rotativo Ramon Rico ta kontinua den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku dos partido, ku ta priminti di bira hopi interesante.

Pa 8'or e damanan di Olympic lo enfrenta e fuerte ekipo di Green Socks, aktual kampeon di Korsou i Antiyas, mientras ku pa mitar di dies Volley Stars Banco di Caribe lo topa Olympic den kategoria maskulino superior.

Mirando e echo ku stars ya e sufri un derota den e torneo nan lo bini ku ideanan serio kontra e ekipo di Olympic ku tampoko no ke perde. Tur hende ta bon bini awe nochi den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat.

SOC heeft reeds visa voor Moskou

PARAMARIBO — Het Surinaams olympisch comite (SOC) heeft de identification cards (ID) die tevens dienen als visa voor deelname aan de Olympische Spelen van Moskou via de Russische ambassade in Bogota, Colombia reeds ontvangen, aldus SOC-voorzitter prof dr B. Oostburg tegenover het SNA. Het SOC heeft nog geen officieel bericht ontvangen van het Amerikaans olympisch comite of zij voor of tegen een boycot van de Moskou-olympiade zijn. Volgens de heer Oostburg wil de voorzitter van het olympisch comitee van de VS tijd winnen, alvorens een definitieve beslissing te nemen. Hij heeft tot 18 mei de tijd daarvoor.

Zoals bekend hebben zowel de Amerikaanse regering als het Congres besloten dat de VS niet zullen deelnemen aan de Spelen van Moskou. Anderzijds heeft de Amerikaanse atletiekbond te kennen gegeven graag te willen deelnemen aan de Olympiade in Moskou.

Een dergelijke situatie doet zich ook voor bij de American Soccer League (ASL) de Amerikaanse voetbalbond. I L heeft zich weliswaar nog niet uitgelaten over een eventuele boycot, maar de uit de contacten van de ASL met de SVB blijkt dat de ASL tenminste van plan is deel te nemen aan de kwalificatie wedstrijden voor Moskou, aldus de heer Oostburg.

Voetbal om de Uefa-beker

ST ETIENNE — In de kwartfinales van het toernooi om de UEFA-beker heeft Borussia Moenchengladbach de eerste wedstrijd tegen Saint Etienne in Frankrijk met 4-1 gewonnen. De ruststand was 4-0. Twee doelpunten van Nielsen (14e en 21E minuut), één van Nickel (18e minuut) en een van Lienen (36e minuut) gaven de West-Duitsers bij rust al de comfortabele voorsprong, die slechts een doelpunt minder bedroeg na negentig minuten door dat Michel Platini een strafschop achter Kneib schoot. Johnny Rep werd in de tweede helft vervangen door Zimako.

De scheidsrechter was Lamo-Castillo (Spanje) en het aantal toeschouwers bedroeg 42.000, hetgeen een uitverkocht stadion betekende.

Finale ronde competitie Capablanca

Sewrajsingh naar titel prolongatie

WILLEMSTAD — De schaakvereniging Capablanca zette vrijdag, vorige week haar competitie voort met de tweede ronde van de finale. De partij tussen de twee uit Aruba afkomstige deelnemers moest worden uitgesteld en zal in het komende weekeinde worden gespeeld.

Glenn Sewrajsingh strafte een openingsfout van Freddy Fortin af en won uiteindelijk door een "Russich-kwaliteitsoffer".

André Geertse verloor dit maal weer; hij moest in de exkampioen van de vereniging, Gerard Chin-A-Lien zijn meerdere erkennen.

Rolando Martina kon nog net stand houden tegen de uiterstgevaarlijke aanvallen van "old good" Omalio Merién, die goed in vorm is, maar de winst liet glippen in een zeer gecompliceerde stelling.

In de beker-groep vond een hevige strijd plaats tussen Johnny de Windt en Benny Demei. Het verschil in sterkte was nauwelijk te bespeuren en de kansen waren wisselend. Uiteindelijk moest Johnny de winst laten liggen voor de meerervaren Benny.

De derde ronde van de finale wordt morgen vrijdag, gespeeld. Het volgende programma zal worden afgewerkt:
Omalio Merién-Carlos Brunk; Gerard Chin-A-Lien-Rolando Martina; Mr. Wilfred Fortin-André Geertse; Guillermo Balentin-drs. Glenn Sewrajsingh.

In de beker-groep wordt de tweede ronde gespeeld. Tegen elkander komen uit:
Johnny de Windt-Jozef (Boy) Plaate; Bernhard Demei-Dudley van der Hansz.

Op zaterdag, zal de tweede simultaan-seance gesponsord door "Romar n.v." worden gehouden op het Dr. M.F. da Costa Gomezplein. Nadere gegevens zullen spoedig door het bestuur van de schaakvereniging Capablanca worden verstrekt.

In CC-toernooi

Atletics lijdt eerste nederlaag

SAN NICOLAS — Aruba video-center is nu de enige nog ongeslagen ploeg in het Coca Cola toernooi, na een 4-3 overwinning in 11 innings op Ennia Atletics, welke ploeg zijn eerste nederlaag te incasseren kreeg.

Tegen het sterke pitcherswerk van Video center had Ennia atletics gisteravond geen antwoord. Men kwam in de 11 gespeelde innings niet verder dan 3 hits tegen de drie video-werpers Buchi Croes (2) en Horry Thode (1), terwijl Juani Werleman vanaf de zevende inning geen enkele hit afstond. Van de andere kant zorgde Video-center voor 10 hits tegen de Ennia-werpers Juan Werleman, Vicente Geerman en Wilfred Stroop.

In deze wedstrijd die op een hoog peil gespeeld werd en de nodige spannende momenten kende, werden slechts 3 errors gemaakt, twee door Video center en een door Ennia atletics.

Juani Werleman was de winnende pitcher voor Video center, en Wilfred Stroop verliezer. Best batters waren Jozef Albus (Video) met 3 hits in 4 beurten, en Alfred Marsdin (Ennia) met 2 hits in 3 beurten.

WILLEMSTAD — De douane recherche heeft woensdag twee mannen aangehouden op de luchthaven omdat zij marihuana of cocaine in hun bezit hadden. De 32-jarige buitenlander W.M. kwam met een vliegtuig van de KLM uit Peru en de twee jaar oudere F.F. arriveerde met een ALM-toestel uit Jamaica. De buitenlander had marihuana bij zich de andere man cocaine.

Remitido

Avion militar

A pasa hopi dia kaba despwes dje aterizahe tan famoso dje avion Cubano y te ainda pweblo no a hanja ningun satisfakshon di su gobernantenan. Pweblo ta biba ku miedu meskos ku algun duanero ku te ainda no ta posee un arma y ku no sa kon lo tin ku enfrenta e problemanan aki. Pasobra te ainda gobierno Martina no tin maneho.

Stranjo di henter e asunto aki ta ku Ministro di Hustisia no a laga tende nada di dje den e asunto aki. Quizas esaki por ta debi ku e ta masha okupa ku e kampanja pa kibra autoridad polisial na Aruba???

Señor Martina a deklara solamente ku e aparato Cubano ta avion di transporte sivil. Pa refreska señor Martina lo siguiente: Tupolev ta un tipo di avion ku a wordu fabrika dia 24 di oktober 1947 na Rusia. Su produkshon a finalisa na 1968 y kwal tin 1150 ainda di tur sorto den servisio. Di akuerdo ku "Encyclopedia of Russian military equipment and strategy" e avion nan aki ta wordu destina pa servisio militar. Awor si nan ke transporta sivilnan den dje ta nan asunto. Di akwerdo ku nos ley: artikel 21 van het Curacaose luchtvaart besluit y konfirma pa nos direktor di aeronautika sivil mr Celso Cathalina e avion aki a viola nos reglanan. Ta bon pa pweblo sa unda e berdat ta sinta. Nos tur sabi kú nos polisnan mes no por transporta arma den nos avionnan lokal pa un of otro isla pa seguridat di nos mes Antiyas. Ta stranjo ku di parti di liedernan di Aruba nos no a tende ningun protesta mientras na 1977 durante e esturbionan di augustus si nan a protesta ora polisnan a transporta nan ekiponan na bordo di Ferry. Awor ku ta trata di un avion Cubano tur hende a keda ketu. Por ta konsekwensia dje famoso karta Cubano ku te ainda e lider di MEP no ke duna pweblo kwenta di e kontenido. Na bordo dje avion tabatin varios persona ku karabina segun deklarashon dje algun funksionarionan.

Kuater nomber so a wordu publika; ke hubo dje otro nan.

Por ta ku e milionario korrá Hendrik Owell tabata na bordo manera hopi hende ta insinua? Pweblo ta eksigi un aklarashon ku ta tin un violashon di nos leynan tantu di parti di gobierno central komo di nos autoridat ísla.

Si tabatin violashon di ley pakiko gobierno no a protesta oficialmente? E mesun pregunta ta wordu hasi na nos parlamentu tambe. Un avion sivil ta transporta personanan ku karabina na bordo???

L. CAROLUS.

NOTA DI REDAKSHON: Señor Carolus tabata n a bordo pa mira "varios person a ku karabina" of ta otro henc le a bis'e asina? En todo kaso se ñor Celso Cathalina no tabata n a bordo di e avion. Korektame nte señor Carolus ta pidi aklar ashon di e asunto aki pero esei nester bini na prome luga di e d irektor di e departamentu di avi ashon. Si ta berdat, manera ela deklara, ku tin kwenta di viola shon di ley, anto e ta esun ku m ester raporta esei na gobierno se ntral.

Te awe e no a raporta nada tokante e soseso ak i na gobierno. For di e relatona n di e otro departamentonan e nvolvi no a sali nada di e violash on di leynan te ku nan ta suger i pa entrega un keho ofisial kon tra tripulante di e avion Cuba no. Nos mester tene kwidou pc. nos no bai mira "spoki". E ko nekshon ku Hendrik Owell ta foi slá.

Vermiste boot terecht

WILLEMSTAD — De vissersboot. Rebel is in de afgelopen nacht gelokaliseerd en bevond zich toen ter hoogte van San Willibrordo. De Rebel was met drie man aan boord vertrokken uit Boca San Michiel en niet op de afgesproken tijd teruggekeerd. De boot bleek motorstoring gekregen te hebben.

The seven Godfathers

MOST READERS KNOW that seven giant oil companies dominate international oil trade — mostly American, but also British and Dutch. They are commonly referred to as the Seven Sisters.

I hereby propose that from now on they be called the Seven Godfathers.

My reasoning is that the word "sisters" gives the enterprises an undeserved air of propriety. The oil sororacy sounds respectable. The word "godfathers", on the other hand, has a tougher sound to it — a tone that more accurately reflects what we know about the oil companies.

We've all read about their record of illegal campaign contributions, gouging consumers, exploiting dealers, shafting independents, buying congressmen, bribing officials here and abroad, falsifying figures, polluting the seas, rigging prices, creating other cartels to manipulate uranium supplies, finagling taxes, and so forth.

It might even be helpful to demonstrate my point by imagining next year's meeting of the Seven Godfathers:

"OK", says Al Petroli, chairman of the annual conference of the Fraternal Petroleum Coordinating Committee, "let this here meeting come to order. I got some good news and some bad news. The good news is that the average earnings of all seven companies was up 169 percent. Our gross revenues was, lemme see..... here it is, $300 billion".

"And the bad news is the lousy windfalls profits tax, right?" Ben asks.

"Naw", Al replies. "Like you read in the papers, we ought to total about $250 billion in profits by 1984, even with them taxes".

"Terrific", Charlie exclaims.

"Not terrific", Al says. "The bad news is that some of our, uh, "sources" in Congress told me that the ordinary people is getting fed up by our high profits. Some creeps is pushing for maybe even higher taxes. One senator even said the oil companies oughta be nationalized".

"That guy's gotta go!" Don yells. "We bribe him or buy his seat for somebody else".

"Sam and the other guys in Washington is looking into that right now", Al replies. "The point is we gotta protect ourselves better".

"But", Ed protests, "we got practically an army of lawyers and accountants to protect us now. They get paid enough to make even old John Connally's eyes bulge".

"Yeah, but they'd be cheap at half the price", Al says. "They're so good I don't even understand most of what they're doing".

"So whaddya talking about if you ain't talking about fixing the figures?" Frank asks.

"I'm saying we gotta plow more of our profits back into essentials — like getting more tax loopholes through Congress so we get enough dough to elect congressmen who'll help us get more loopholes. We also gotta do better public relationwise".

"You mean we gotta buy even more congressmen?" George whines. "We already own like a couple hundred!"

"That used to be enough", Al says, "but not so no more. The public is plenty ticked off. We not only gotta buy more congressmen with big campaign contributions but we also gotta spend big bucks on public relations".

"But we spent maybe a hundred million bucks last year on public relations!" Ben says. "Not counting a fortune for them lobbyists".

"Yeah", Charlie says. "What about all the ads that showed how we was going busted?"

"And how most of the stocks is owned by widows and orphans?" Don says.

"Lool", Al says, leaning over to add emphasis to his remarks, "we've all been nailed for something or other in the past few years, and some of us has been nailed for quite a few things. But none of us has been in the cooler. And we ain't exactly in the poorhouse. So we gotta be doing something right, right?"

The others nod their heads.

"Then I say we keep doing what we've doing, only more so", Al concludes. "All in favor say "aye"."

The ayes win, seven to nothing.

ROBERT YOAKUM

PARIS — The Paris-based international human rights federation has accused Soviet troops in Afghanistan of using poison gas and said that 130.000 Afghans had fled from villages destroyed by Soviet forces near the Pakistan border.

WASHINGTON — President Carter said he understood that West Germany's reaction to the Soviet intervention in Afghanistan had to be limited because of its proximity to the Soviet Union and the vulnerability of Berlin.

English Companion

WORLD IN A NUTSHELL

BANGKOK — The smooth transition of power here this week surprised many Thais accustomed to military intervention during political changes. Since Thailand became a constitutional monarchy in 1932 changes of government have often been made through coups engineerd by the military, which still political life in this partial democracy. Yet the replacement of General Kriangsak Chomanan as Prime Minister by army commander-in-chief Prem Tinsulanonda was done almost without a ripple, resembling the change of power following an election in any stable democracy. General Kriangsak, who came to power in November 1977 following a bloodless coup, bowed to public and political pressure last Friday and announced he was resigning his post.

PARIS — A lawyer for the French satirical weekly Le Canard enchaine has handed over to a Paris court documents alleging that two cousins of President Valery Giscard d'Estaing had received diamonds from fallen Central African Emperor Jean/Bedel Bokassa. Lawyer Roland Dumas produced documents, alleged to have been handwritten by Bokassa, saying that the President's cousins, François and Jacques Giscard d'Estaing, were given diamonds during visits to the Central African capital of Bangui. The allegations, although not at the time backed by the documents produced yesterday, were first made by the weekly last October, shortly after Emperor Bokassa was deposed in a coup d'etat. The court met yesterday to deal with a libel suit brought by President Giscard d'Estaing's cousins against the newspaper. The two men ashed the court to award them e symbolic one franc in damages. Their lawyers described the new documents as 'worthless bits of paper' and said Le Canard had tried to present their clients as 'dishonest profiteers with malevolent insinuations'.

TEHERAN — Iran's Foreign Minister went to the hotel of the U.N. mission visiting the country early today for discussions about attempts to arrange for the delegation to see the hostages held at the U.S. embassy. Foreign Minister Sadeq Qotbzaden reaffirmed the decision of the revolutionary ruling council and his own desire that the commission should see all the hostages. But a spokesman for the students holding the embassy said they were still awaiting the approval of Ayatollah Ruhollah Khomeini.

SALISBURY — Prime Minister-designate Robert Mugabe and his former guerrilla ally Joshua Nkomo have agreed in principle to form a coalition government for the new independent state of Zimbabwe. It would also include representatives of the country's white minority.

WASHINGTON — Presidential aides admitted that the mixup over the Security Council vote on Israeli settlements would probably cause political harm to President Carter in his election campaign. Senate minority leader Howard Baker withdrew from the presidential race after his poor showing in the Massachusetts and Vermont primary elections.

WASHINGTON — President Carter, reinforcing his opposition to mandatory wage and price controls to curb inflation, told congressional leaders he would veto any legislation giving him power to impose the measures. In London British Industry Secretary Sir Keith Joseph said it would take four or five years to control Britain's inflation, now running at 18 per cent.

Beurs Amsterdam

7PCINED66	33,30	VOGRINTEN	113,20
AKZO	24,10	HAGEMEIJER	36,50
HEINBELBEH	57,30	INTERMUL	24,10
HEINBIER	64,00	NONNEDPAP	26,90
HOOGOVENS	20,80	NAARDEN	15,50
HVA	45,50	OGEM	13,40F
PHILIPS	13,30E	PAKHOED	52,00
UNILEVER	112,50	RIJNSCH	29,50
KONOLIE	169,40	EMS	1,3.
KLM	69,00	VMF	32,00
KNSM	87,00	VNU	30,90
VOMMEREN	211,00	WERELHAV	102,00
SCHEEPVRTU	74,40	WESSANEN	40,70
ABN	230,00	ANTBROUW	200,00G
NAT NED	110,60	ANTVERF	160,50
ALBHEIJN	71,60	ARUBELEC	-
AMRO	57,40	SURBROUW	170,00G
BERGOS	11,10	CONVERTO	139,00
VBERKEL	103,30	GOLDMINES	133,00
BOLS	57,70	IKABELMIJ	120,00
BREDVERB	206,50	ROBECO	173,00
BUEHRMANN	39,00	ROLINCO	151,00
BIJENKORF	59,50	ALCANAL	122,30
CALVE	156,50	NA7 3/4 71	80,00
CURHANDMIJ	165,00	NA6 1/2 67	73,50
ELSEVIER	211,00	NA5 67	-
FOKKER	27,50	NA4 1/2 62	80,50
VGELDER	16,00E	NMB	215,00
GISTRBROC	34,00E	VANDORP	176,00
			2""

Beurs New York

acfindustr	amere*	intnick	32
akzona	3? 7/8	intpaper	38
alcanalum	1? 1/8	inttelt	25
alleghlcw	?2 7/8	japan	8
allehemsy	1? 3/8	jmanville	21
allumcoam	55 5/8	kanscity	35
amxinc	69 5/8	kanspow	15
amhess	54 1/4	kennecott	39
amairlines	54 3/8	klm	35
ambrands	9 1/2	kraftco	41
ambroadc	60 7/8	krogerco	16
amcanco	30 ?/8	lehmanco	11
amcyncc	31	littonin	56
wmelacc	32 1/4	lockheed	32
amerpr	16 1/8	ltcorp	11
amhone	27 7/8	marhfid	15
ammotorc	23 1/4	martinm	40
amnatgas	7 7/8	maydepart	21
amstanddi	50 3/8	mcalnc	55
amteltel	54	mcdonn	42
ampexco	[illegible] 1/2	merck-c	59
amfinco	24 1/8	metrogm	17
amcorp	13 5/8	milross	26
amstedind	26 7/8	minnesota	47
amrcosteel	19 7/8	mobiloil	89
amstedst	29 7/8	monsanto	49
asaltd	51	motorola	53
asarcoinc	55 1/8	nabisco	19
achlandoil	34	natcanc	21
atlantrich	98 3/4	natcashr	75
bendixcorp	48 ?/8	natdist	28
bethlsteel	21 5/8	natgyps	19
boeing	59 7/8	natsteel	28
burlington	17 1/4	nattea	4
bulninc	76 1/4	nigaram	11
burroughs	70	nlindustr	41
canopac	41 1/8	northwest	29
catinesk	7 3/4	nrdailhil	26
caterpillar	49 7/8	nillionois	32
celanese	44 3/4	occpetr	28
chasemanh	34 1/4	olincorp	18
chessiesys	28 7/8	pacificgas	20
chryslerc	8 1/2	paficlight	18
citicorp	19	panam	4
citiess	104 1/4	pesoco	20
cocacola	30 3/8	phepipsd	43
colgate-p	12 5/8	phmorris	32
colourtile	21 1/2	philips	9
coltindic	46 1/2	phillpet	54
columgas	43 1/2	polariod	20
commod	18 1/2	proctorg	46
commsta	36 1/8	publse	15
consnatg	20 3/4	quaker	27
contcanco	46 5/8	rcacorp	23
contoil	27 3/8	relianco	63
conttelc	51 1/2	repsteel	22
controld	13 1/4	reynolds	31
cpcint	51 5/8	rockwell	54
crownzell	61	royald	87
culbroc	44	safeind	69
curtwrc	9	schaefer	4
curtwrca	27	schlumb	110
dartind	34 1/2	searsr	15
dowchem	38 1/2	shelloil	69
dupont	33 3/8	southco	10
easterna	36 3/4	southpa	30
eastkodak	7 7/8	soutra	58
elpasog	43 3/4	sperryr	51
esmarki	23 3/8	stbrands	26
exxonc	31 1/4	stoilcal	81
florida	64 5/8	steilind	111
fuorc	23 1	stdrugs	
fordmot	55 1/8	sunoilco	82
frehayf	30 1/4	sonoilcp	86
gatxcorp	27 1/4	suntexc	39
gencable	32 3/8	tandyc	35
genelectr	24	tandycraft	5
genfoodco	48 3/4	tennecol	37
genmotors	25 7/8	texatcelnv	40
genput	49 1/8	texasinstr	94
gentelt	6 7/8	texasultil	15
gettyoil	24 7/8	toledo-ed	16
gillete	90	trandwa	13
goodrich	21 1/8	twcentrf	43
goodyaer	20 1/8	unilever	57
grace-c	11 1/8	unioncarb	40
greyhound	41 1/4	unionel	10
gulfoilca	16 7/8	unoilcal	57
gulfoil	159 3/4	unionpac	94
henzco	51 5/8	uniroyal	4
helleri	36 1/2	unbrands	12
hilton	18 7/8	untech	47
heneyw	29	ussteel	18
illecentr	89 1/2	warnerl	18
impoil	23 1/4	westbranc	27
insilco	46 3/4	westunion	22
intbus	12 3/8	westingh	22
intflav	61 7/8	wheelabr	33
intharv	17 1/2	woolworth	22
	31 3/8	wrigley	78
		xerox	57

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.535	1.555	1.575
PND STERLING	3.93	3.985	4.045
NED GLD	90.10	90.90	91.70
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	103.90	104.62	105.42
FR FRANCS	--.--	42.43	43.13
DUITSE MARK	99.15	99.37	100.67
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.33	2.13	2.19